EN FireAngel

TEST YOUR ALARM MONTHLY
(OR AS OFTEN REQUIRED BY LOCAL AUTHORITIES)

FA6111, FA6115 & FA6120 OPTICAL SMOKE ALARM & FA6215 HEAT ALARM - USER MANUAL

Optical smoke alarms FA6111, FA6115 and FA6120 are suitable for detecting slow smouldering fires. Like other smoke alarms, they can be subject to nuisance alarms from steam and should not be placed near bathrooms.

For the earliest warning, we recommend smoke and heat alarms are fitted in all rooms where the temperature is between 4°C and 38°C. Prolonged exposure to temperatures outside those stated above will reduce product life.

Heat alarm FA6215 is specified for Class A1 detection. Your heat alarm will sound a warning when the ambient temperature in a room is between 54°C and 65°C. For the best protection, heat alarms should always be installed as part of a complete fire protection system that includes smoke alarms.

Check with local building and fire regulations for your property, to ensure compliance.

The original English version of the manual, from which these translations were taken, has been independently approved. In case of discrepancy with translated parts, FireAngel Safety Technology Limited confirms that the English guide is true and correct.

CE 21 — 0333 — EN14604:2005 +AC:2008 — Smoke alarm devices — FSTDOP21006

UKCA 21 — 0832 — EN14604:2005 +AC:2008 — Smoke alarm devices — FSTDOP21007

CE UKCA — Model FA6215

KM 694292 — BS 5446-2:2003

Model FA6120

© FireAngel Safety Technology Limited
Vanguard Centre,
Coventry CV4 7EZ, UK

www.fireangeltech.com

Technical Support
Online: www.fireangeltech.com/support
E-mail: internationalsupport@fireangeltech.com

Note: This user manual is also available in large text and other formats.
Please email: internationalsupport@fireangeltech.com for further information

1. POSITIONING

In which room should the alarm be installed?
Smoke alarms FA6111, FA6115 and FA6120 are suitable for the landing, hallway, bedroom, living room and dining room.

Heat alarm FA6215 is suitable for the kitchen, garage and loft.

It is advisable to place an FA6111 Escape Light Alarm in a corridor along the escape route to light your path to safety.

Your smoke/heat alarm is suitable for use in mobile homes and caravans. This smoke/heat alarm is not intended for any non-residential, commercial or industrial application, nor for any other purpose than described.

Where in the room should the alarm be installed?
Smoke alarms should be sited at least 300mm from light fittings and walls. Ideally as central as possible in the room.

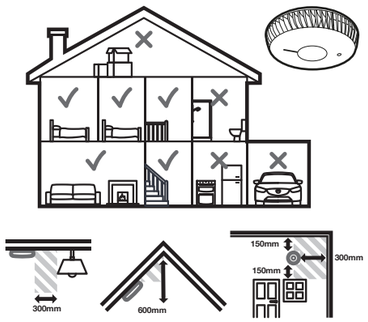
Smoke alarms should be positioned at no more than 600mm vertically below the highest point in the room.

If positioning your smoke alarm on the wall, the top of the detection element must be between 150mm and 300mm below the ceiling, and at least 300mm from any neighbouring wall.

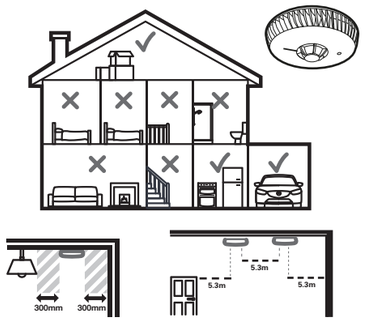
Install your heat alarm at a distance no greater than 5.3m from the farthest wall, no greater than 5.3m from a door to any room in which a fire might start and no greater than 5.3m from the next heat or smoke alarm. Heat alarms should be sited at least 300mm from light fittings and walls. Heat alarms should not be fitted on a wall.

Locations of alarms must be compliant with either BS 5839: Part 6 or relevant Building Regulations if in any doubt.

SMOKE ALARMS FA6111, FA6115 & FA6120



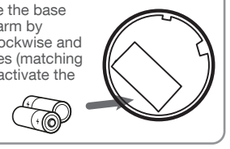
HEAT ALARM FA6215



2. INSTALLATION

Step 1:
FA6111, FA6115 and FA6215 Replaceable battery alarms only

If the alarm requires AA batteries, remove the base plate from the alarm by twisting it anti-clockwise and insert the batteries (matching + to +). This will activate the alarm.



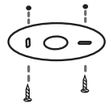
Note: For FA6120, the alarm must be installed on the baseplate to activate the alarm. For FA6111, FA6115 and FA6215, installing the batteries activates the alarm.

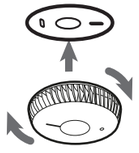
After activation, the red LED on the front of the alarm should flash once every 40 seconds (approx.) to show that the alarm is active.

The alarm test sound pattern will be: 3 beeps followed by a 1.5 second pause, then 3 beeps. The LED will flash once per second.

Step 2:
Baseplate Installation - all alarms: FA6111, FA6115, FA6215 and FA6120

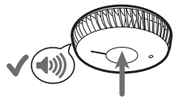
1. Drill holes into the ceiling (or wall) using the template below and secure the baseplate using the screws provided.



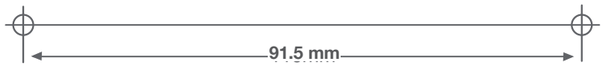


2. Push and twist the alarm clockwise onto the baseplate.

3. Press the Test / button.
The alarm will sound a reduced alarm volume. The FA6111 will also shine the escape light.
To hear the alarm at full volume* double press the Test / button.



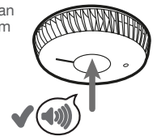
*85dB at 3m



3. MAINTENANCE

1. Test the alarm monthly (or as often as required by local authorities).

Residents can test the alarm by pressing the central Test / button.

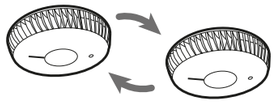


2. Vacuum your alarm every 3 months.

3. Do not use cleaners or solvents.

4. Do not paint the alarm.

5. Replace the alarm every 10 years.

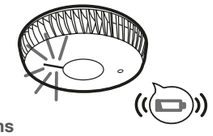


Do not use any other test method except the process described in this manual.

Do not tamper with the alarm as this could cause electric shock or malfunction.

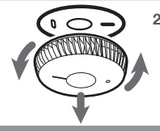
4. LOW BATTERY WARNING

When the alarm battery is low, the alarm will 'chirp' and the Red operational LED will flash once every 40 seconds.

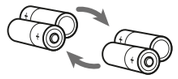


1. For FA6111, FA6115 and FA6215 Replaceable Battery Alarms

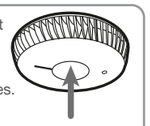
1. Carefully turn the alarm anti-clockwise to remove the device from the baseplate.



2. Replace the battery immediately (within 30 days).



3. Always test the alarm after replacing the batteries.

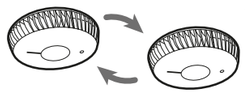


FA6111, FA6115 or FA6215 alarms require 2 x AA batteries. Under normal use, the battery should last approximately three years for FA6111 and five years for FA6115 and FA6215. Use of a battery other than those recommended here may have a detrimental effect on the alarm: Energizer E91 Alkaline, Duracell AA MN1500 Alkaline, GP AA GN15A Alkaline, Energizer AA L91 Lithium.

2. For FA6120 Sealed Battery Alarms

1. Carefully turn the alarm anti-clockwise to remove the device from the baseplate.

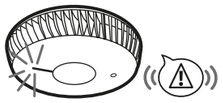
2. Replace the alarm immediately * (within 30 days).



* If your alarm is still under warranty, contact Technical Support.

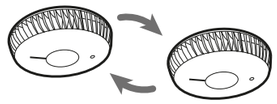
5. FAULT INDICATION

1. If there is a fault, the alarm will 'chirp' twice and flash twice every 40 seconds.



2. If the alarm is still within warranty, contact Technical Support.

3. If your alarm is no longer under warranty, replace immediately.



System Status Indicators: If there is a fault your alarm will display the following fault indication patterns.

	Audible pattern	LED pattern	Action required
Low battery	1 beep/40 seconds	1 flash/40 seconds	FA6111, FA6115, FA6215: Replace the batteries FA6120: Replace alarm within 30 days
Fault	1 double beep/40 seconds	1 double flash/40 seconds	May not signal alert - replace alarm immediately
End of Life	1 triple beep/40 seconds	1 triple flash/40 seconds	May not signal alert - replace alarm immediately

TROUBLESHOOTING GUIDE

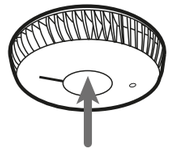
If your smoke/heat alarm does not sound during testing:	• Check that your device is activated. • If testing after first installation, allow a few seconds for the alarm to settle. • To hear the alarm at full volume double press the Test / button. • If the alarm has been silenced and is in low sensitivity mode it may not test. Wait 15 minutes then try again. • If the alarm is FA6111, FA6115 or FA6215, replace the battery.
If your smoke/heat alarm activates in the event of a known false alarm:	• Check the location of your device. • Clean the alarm.
If your smoke/heat alarm sounds unusual or 'chirps' intermittently:	• Check the location of your device. • Clean the alarm. • Check that your device is definitely the source of the chirping; make sure the noise isn't coming from another alarm.
If you experience frequent unwanted alarms:	• Check the location of your device. • Clean the alarm.
If a fault or End of Life is indicated:	• Replace the alarm immediately.
If the light on the FA6111 fails to illuminate:	• Check if the device is still within its warranty. If so, contact Technical Support, otherwise, replace the alarm immediately.

6. SILENCE FEATURE

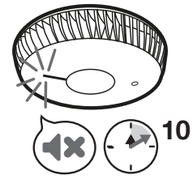
GN5916R1

In the event of a fire, your alarm will sound 3 beeps continuously and the LED flash once per second.* The FA6111 Escape Light Alarm will illuminate continuously.

1. Press the Test / button



2. The alarm will silence for 10 minutes and the red LED will continue to flash.



Smoke alarms can react to cooking fumes or other non emergency situations. Your alarm features 'Silence' technology. In the event of a known false alarm you can temporarily silence it by pressing the Test / button. The LED will continue to flash once every second to show that it is in Silence mode. Your alarm will automatically return to full sensitivity after 10 minutes.

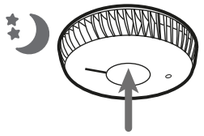
NEVER IGNORE ANY ALARM. If an alarm is sounding, it is warning you of a potentially hazardous situation. Do not ignore it. Ignoring the alarm may result in injury or death. If your smoke or heat alarm activates and you are not absolutely certain of the source of fire, get everyone out of the house immediately.

* NOTE: For FA6215 Heat Alarms only; after sounding for 30 minutes, the audible alarm signal will increase the pause between alerts (by approx.12 seconds) in order to save power. The LED will continue to flash once every second.

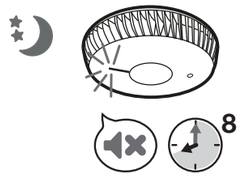
7. SLEEP EASY™ FEATURE

If a low battery 'chirp' occurs at night, the alarm can be silenced so it does not keep you from sleeping.

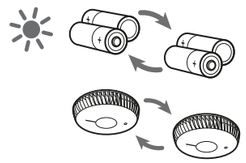
1. Press the Test / button.



2. The alarm will silence for 8 hours and the red LED will continue to flash.



3. TAKE ACTION to replace the alarm or batteries THE NEXT DAY (see Low Battery Warning section)



Take action as soon as possible to ensure protection in case of fire. Your alarm will still detect smoke (or heat) during the Sleep Easy mode but you must replace the alarm or batteries within 30 days.

• If your alarm is an FA6111, FA6115 or FA6215 and is signalling low batteries, replace the batteries as soon as possible. Once the batteries have been replaced, the Sleep Easy feature will be disabled for 30 days.

• If your alarm is an FA6120 replace the alarm. If the device is still within warranty, contact our Technical Support team.

NOTE: You can silence a low battery 'chirp' a maximum of 10 times. YOUR ALARM CANNOT BE SILENCED IF IT INDICATES A FAULT OR END OF LIFE (See 'Fault Indication').

WARRANTY & DISPOSAL

FireAngel Safety Technology Limited warrants to the original purchaser that its enclosed smoke or heat alarm be free from defects in materials and workmanship under normal residential use and service for a period of 5 (five) years from the date of purchase (not including FA6111, FA6115 or FA6215 replaceable batteries). Provided product is sent back to FireAngel Safety Technology Limited with proof and date of purchase, FireAngel Safety Technology Limited hereby warrants that during the 5 (five) year period commencing from the date of purchase FireAngel Safety Technology Limited, at its discretion, agrees to replace the unit free of charge. The warranty on any replacement FA6111, FA6115, FA6120 or FA6215 alarm, will last for the remainder of the period of the original warranty in respect of the alarm originally purchased – that is from the date of original purchase and not from the date of receipt of the replacement product. FireAngel Safety Technology Limited reserves the right to offer an alternative product similar to that being replaced if the original model is no longer available or in stock. This warranty applies to the original retail purchaser from the date of original retail purchase and is not transferable. Proof of purchase is required.

This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse, disassembly, abuse or lack of reasonable care of the product, or applications not in accordance with the user manual. It does not cover events and conditions outside of FireAngel Safety Technology Limited's control, such as Acts of God (fire, severe weather etc.). It does not apply to retail stores, service centres or any distributors or agents. FireAngel Safety Technology Limited will not recognise any changes to this warranty by third parties.

FireAngel Safety Technology Limited shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any expressed or implied warranty. Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration for 5 (five) years.

This warranty does not affect your statutory rights. Except for death or personal injury, FireAngel Safety Technology Limited shall not be liable for any loss of use, damage, cost or expense relating to this product or for any indirect, or consequential loss, damages or costs incurred by you or any other user of this product.

DISPOSAL

Waste electrical products should not be disposed of with your other household waste. The alarm is ideally suited for disposal within the waste electronic and electrical equipment (WEEE) recycling scheme.

Please recycle where facilities exist. Check with your local authority, retailer or contact our Technical Support team for recycling/disposal advice as regional variations apply. Replaceable batteries should be removed before disposal of the detector. Both batteries and the detector should be disposed of in line with current regulations.

Do not attempt to open. Do not burn.

For Technical Support reference, please write the alarm batch number and install date below:

Batch number: X X X X X X - X X X X X X

Install date: X X / X X / X X X X

FireAngel Safety Technology Limited. Email: (UK) technicalsupport@fireangeltech.com,
(DE) technik@fireangeltech.com, (FR) supporttechnique@fireangeltech.com, (NL) klantenservice@fireangeltech.com,
(INT) Internationalsupport@fireangeltech.com

RU ОПТИЧЕСКИЕ ДЫМОВЫЕ ПОЖАРНЫЕ ИЗВЕЩАТЕЛИ FA6111, FA6115 И FA6120, И ТЕПЛОВОЙ ПОЖАРНЫЙ ИЗВЕЩАТЕЛЬ FA6215 — РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Оптические дымовые пожарные извещатели FA6111, FA6115 и FA6120 применяются для обнаружения слабого тлеющего огня. Подобно другим дымовым пожарным извещателям они подвержены ложным срабатываниям под воздействием пара и не должны размещаться рядом с ванными комнатами.

Чтобы оповещение происходило как можно раньше, мы рекомендуем устанавливать дымовые и тепловые пожарные извещатели по всех помещениях с температурой от 4 до 38 °C. Длительное воздействие на изделие температур вне этого диапазона сокращает срок его службы.

Тепловой пожарный извещатель FA6215 рассчитан на обеспечение обнаружения класса A1. Тепловой пожарный извещатель подает предупредительный звуковой сигнал, когда температура среды в помещении находится в диапазоне от 54 до 65 °C. Для обеспечения максимальной защиты тепловые пожарные извещатели необходимо устанавливать в составе полноценной системы противопожарной защиты, куда входят дымовые пожарные извещатели.

Чтобы убедиться в соответствии изделия установленным требованиям, обратитесь к местным строительным и пожарным нормам.

Оригинальная версия руководства на английском языке, переводы которой представлены в этом документе, была утверждена отдельно. На случай расхождений между оригиналом и переведенными частями FireAngel Safety Technology Limited удостоверяет достоверность и точность версии на английском языке.

1. РАЗМЕЩЕНИЕ

В каких помещениях должны устанавливаться извещатели?

Дымовые пожарные извещатели FA6111, FA6115 и FA6120 предназначены для лестничных площадок, коридоров, спален, гостиных и столовых.

Тепловой пожарный извещатель FA6215 предназначен для кухонь, гаражей и чердачных помещений.

В коридорах вдоль маршрута эвакуации рекомендуется устанавливать извещатели FA6111 со светильниками эвакуационного освещения для освещения пути в безопасное место.

Данные модели дымовых/пожарных извещателей пригодны для установки в передвижных домах и автофургонах. При этом они не предназначены для нежилых, коммерческих и промышленных помещений, и не рассчитаны на использование в каких-либо целях помимо указанных.

В каком месте помещения должны устанавливаться извещатели?

Дымовые пожарные извещатели необходимо размещать на расстоянии не менее 300 мм от осветительных приборов и стен, по возможности как можно ближе к центру помещения.

Дымовые пожарные извещатели должны располагаться на расстоянии не более 600 мм от верхней точки помещения по вертикали.

При размещении дымового пожарного извещателя на стене верхняя сторона чувствительного элемента должна находиться на расстоянии 150–300 мм от потолка и отстоять от любой соседней стены по крайней мере на 300 мм.

Тепловые пожарные извещатели устанавливаются на расстоянии не более 5,3 м от самой дальней стены, не более 5,3 м от двери в какое-либо помещение, где может начаться пожар, и не более 5,3 м от следующего теплового или дымового пожарного извещателя. Тепловые пожарные извещатели необходимо размещать на расстоянии не менее 300 мм от осветительных приборов и стен. Тепловые пожарные извещатели не допускается монтировать на стенах.

При наличии тех или иных сомнений следует иметь в виду, что расположение извещателей должно соответствовать требованиям части 6 стандарта BS 5839 или применимых строительных норм.

2. МОНТАЖ

Этап 1. Только для извещателей FA6111, FA6115 и FA6215 со сменными элементами питания

Если для питания извещателя требуются элементы питания AA, снимите опорную пластину с извещателя, повернув его против часовой стрелки, и установите элементы питания (с соблюдением полярности — + к +). Это приведет к включению извещателя.

Этап 2. Крепление опорной пластины — для всех моделей извещателей: FA6111, FA6115, FA6215 и FA6120

2.2.1. Просверлите отверстия в потолке (или стене), используя шаблон, и закрепите опорную пластину шурупами из комплекта поставки.

2.2.2. Прижмите извещатель к опорной пластине и поверните его по часовой стрелке.

2.2.3. Нажмите кнопку Test / 🔈. Извещатель подаст звуковой сигнал с пониженным уровнем громкости. На модели FA6111 также загорится светильник эвакуационного освещения.

Чтобы подать звуковой сигнал с максимальной громкостью*, дважды нажмите на кнопку Test / 🔈. (*85 дБ на расстоянии 3 м)

ПРИМЕЧАНИЕ. Модель извещателя FA6120 включается после крепления на опорной пластине. Модели FA6111, FA6115 и FA6215 включаются после установки элементов питания.

После включения извещателя красный светодиодный индикатор на передней панели извещателя будет мигать с интервалом 40 с (прибл.), указывая на то, что устройство работает.

Звуковые сигналы при диагностике извещателя подаются в следующей последовательности: 3 коротких звуковых сигнала — пауза 1,5 с — снова 3 коротких звуковых сигнала. Светодиодный индикатор мигает с частотой один раз в секунду.

3. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

3.1. Необходимо ежемесячно (или в соответствии с местными нормами) проводить диагностику извещателя.

Жильцы имеют возможность проверить работу извещателя, нажав кнопку Test / 🔈.

3.2. Раз в 3 месяца чистите извещатель пылесосом.

3.3. Запрещается использовать чистящие средства и растворители.

3.4. Запрещается красить извещатель.

3.5. Извещатель подлежит замене каждые 10 лет.

Запрещается использовать какие-либо методы диагностики, за исключением описанного в настоящем руководстве.

Во избежание поражения электрическим током или вывода устройства из строя не допускается разбирать извещатель.

4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЗКОМ УРОВНЕ ЗАРЯДА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

При низком уровне заряда элементов питания извещатель подает звуковой сигнал, и каждые 40 с мигает красный светодиодный индикатор рабочего состояния.

4.1. Для извещателей FA6111, FA6115 и FA6215 со сменными элементами питания

4.1.1. Аккуратно поверните извещатель против часовой стрелки, чтобы снять устройство с опорной пластины.

4.1.2. Безотлагательно (в течение 30 дней) замените элементы питания.

4.1.3. Обязательно проверяйте работу устройства после замены элементов питания.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для питания извещателей FA6111, FA6115 и FA6215 требуются 2 элемента питания AA. Срок службы элементов питания в нормальном режиме эксплуатации составляет примерно три года для модели FA6111 и пять лет для моделей FA6115 и FA6215. Рекомендуется использовать один из следующих типов элементов питания: щелочные Energizer E91, щелочные Duracell AA MN1500, щелочные GP AA GN15A или литиевые Energizer AA L91. Применение каких-либо элементов питания помимо рекомендованных может негативно сказаться на работе извещателя.

4.2. Для извещателей FA6120 с герметичным элементом питания

4.2.1. Аккуратно поверните извещатель против часовой стрелки, чтобы снять устройство с опорной пластины.

4.2.2. Безотлагательно (в течение 30 дней) замените элементы питания*.

(*Если извещатель все еще находится на гарантии, обратитесь в службу технической поддержки.)

5. ИНДИКАЦИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

5.1. В случае неисправности извещатель подает двойной звуковой сигнал и дважды мигает каждые 40 с.

5.2. Если извещатель все еще находится на гарантии, обратитесь в службу технической поддержки.

5.3. Если извещатель уже не находится на гарантии, срочно замените его.

Индикаторы состояния системы: При неисправности извещатель выдает следующие последовательности для индикации неисправности.

	Последовательность звуковых сигналов	Последовательность светодиодной индикации	Требуемое действие
Низкий уровень заряда элементов питания	1 звуковой сигнал / 40 с	1 мигание / 40 с	FA6111, FA6115, FA6215: замените элементы питания FA6120: замените извещатель в течение 30 дней
Неисправность	1 двойной звуковой сигнал / 40 с	1 двойное мигание / 40 с	Сигнальное оповещение невозможно — срочно замените извещатель.
Конец срока службы	1 тройной звуковой сигнал / 40 с	1 тройное мигание / 40 с	Сигнальное оповещение невозможно — срочно замените извещатель.

РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ И УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Во время диагностики дымовой/тепловой пожарный извещатель не подает звуковой сигнал.

• Проверьте, включено ли устройство.

• Если диагностика проводится в первый раз после монтажа, подождите несколько секунд, чтобы дать извещателю настроиться.

• Чтобы подать звуковой сигнал с максимальной громкостью, дважды нажмите на кнопку Test / 🔈.

• Если звуковая сигнализация отключена и извещатель находится в режиме низкой чувствительности, его диагностика невозможна. Подождите 15 минут, а затем повторите попытку.

• Если используется извещатель FA6111, FA6115 или FA6215, замените элементы питания.

Происходит заведомо ложное срабатывание дымового/теплового пожарного извещателя.

• Проверьте расположение устройства.

• Очистите извещатель.

Дымовой/тепловой пожарный извещатель издает нехарактерный звук или подает прерывистые звуковые сигналы.

• Проверьте расположение устройства.

• Очистите извещатель.

• Убедитесь, что источником шума/звуковых сигналов точно является данное устройство, а не какой-либо другое сигнальное устройство.

Устройство срабатывает часто и без причин.

• Проверьте расположение устройства.

• Очистите извещатель.

Устройство перешло в режим индикации неисправности или конца срока службы.

• Срочно замените извещатель.

Не включается светильник на модели FA6111.

• Проверьте, действует ли еще гарантия на устройство. Если действует, обратитесь в службу технической поддержки, в противном случае срочно замените извещатель.

6. ФУНКЦИЯ ОТКЛЮЧЕНИЯ ЗВУКОВОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

В случае пожара извещатель непрерывно подает по 3 коротких звуковых сигнала и заставляет светодиодный индикатор мигать с частотой один раз в секунду.* Извещатель модели FA6111 со светильником эвакуационного освещения непрерывно светится.

6.1. Нажмите кнопку Test / 🔈.

6.2. Извещатель перейдет в беззвучный режим на 10 минут, а красный светодиодный индикатор продолжит мигать.

Дымовые пожарные извещатели могут реагировать на кухонные испарения и прочие не представляющие угрозы воздействия. В извещателе реализована технология отключения звуковой сигнализации. В случае заведомо ложного срабатывания можно временно отключить звуковую сигнализацию, нажав кнопку Test / 🔈. При этом светодиодный индикатор продолжит мигать с частотой один раз в секунд, указывая на то, что устройство находится в беззвучном режиме. Через 10 минут извещатель автоматически вернется в режим полной чувствительности.

НИКОГДА НЕ ИГНОРИРУЙТЕ СИГНАЛЫ ТРЕВОГИ. Когда извещатель подает звуковой сигнал, он предупреждает о потенциально опасной ситуации. Игнорировать его недопустимо. Игнорирование такого сигнала может привести к причинению вреда здоровью или смерти. Если в случае срабатывания дымового или теплового пожарного извещателя невозможно точно определить источник пожара, немедленно заставьте всех покинуть дом.

* ПРИМЕЧАНИЕ. Только для тепловых пожарных извещателей FA6215: после подачи звуковых сигналов в течение 30 минут пауза между предупредительными звуковыми сигналами увеличивается (примерно на 12 секунд) для экономии энергии. Светодиодный индикатор продолжить мигать с частотой один раз в секунду. Светодиодный индикатор продолжить мигать с частотой один раз в секунду.

7. ФУНКЦИЯ SLEEP EASY™

Если звуковая сигнализация низкого заряда элементов питания сработает ночью, извещатель можно перевести в беззвучный режим, чтобы он не мешал спать.

7.1. Нажмите кнопку Test / 🔈.

7.2. Извещатель перейдет в беззвучный режим на 8 часов, а красный светодиодный индикатор продолжит мигать.

7.3. НА СЛЕДУЮЩИЙ ДЕНЬ НЕОБХОДИМО ПРИНЯТЬ МЕРЫ для замены извещателя или элементов питания (см. раздел «Предупреждение о низком уровне заряда элементов питания»).

Примите необходимые меры при первой возможности, чтобы гарантировать защиту от пожара. Извещатель, находящийся в режиме Sleep Easy (ночной режим), по-прежнему способен обнаруживать дым (или повышение температуры), однако это не отменяет необходимости заменить извещатель или элементы питания в течение 30 дней.

• Если извещатель сигнализирует о низком уровне заряда элементов питания представляет собой модель FA6111, FA6115 или FA6215, замените элементы питания при первой возможности. После замены элементов питания функция Sleep Easy отключится на 30 дней.

• В случае модели FA6120 подлежит замене собственно извещатель. Если устройство все еще находится на гарантии, обратитесь в службу технической поддержки.

ПРИМЕЧАНИЕ. Отключить звуковую сигнализацию низкого заряда элементов питания допускается не более 10 раз. ВО ВРЕМЯ ПОДАЧИ СИГНАЛА, УКАЗЫВАЮЩЕГО НА НЕИСПРАВНОСТЬ ИЛИ КОНЕЦ СРОКА СЛУЖБЫ, ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКОВОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ НЕВОЗМОЖНО (см. раздел «Индикация неисправностей»).

ГАРАНТИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

Компания FireAngel Safety Technology Limited гарантирует первоначальному покупателю, что дымовой или тепловой пожарный извещатель из комплекта поставки не имеет дефектов материалов и изготовления, способных проявиться при условии нормальной эксплуатации в жилом помещении и обслуживании в соответствии с требованиями в течение 5 (пяти) лет с даты приобретения (за исключением сменных элементов питания моделей FA6111, FA6115 и FA6215). Настоящим FireAngel Safety Technology Limited гарантирует бесплатную замену изделия FireAngel Safety Technology Limited в течение 5 (пяти) лет после даты его приобретения при условии отправки изделия обратно в компанию с документами, подтверждающими факт и дату приобретения. Гарантия на любой извещатель FA6111, FA6115, FA6120 или FA6215, предоставленный на замену, будет действовать в течение оставшегося периода исходной гарантии, действующей в отношении первоначально приобретенного извещателя, то есть начиная с даты первоначального приобретения, а не с даты получения изделия для замены. FireAngel Safety Technology Limited оставляет за собой право предложить другое изделие, аналогичное заменяемому, если оригинальная модель уже не выпускается или отсутствует на складе. Настоящая гарантия распространяется на первоначального розничного покупателя со дня первоначальной розничной покупки и не подлежит передаче. Подтверждение покупки обязательно.

Настоящая гарантия не распространяется на ущерб, понесенный в результате несчастных случаев, неправильного использования, нарушения целостности конструкции, ненадлежащего или недостаточного ухода за изделием или в результате его применения в условиях, не соответствующих указанным в руководстве пользователя. Гарантия не охватывает события и условия, находящиеся вне сферы влияния FireAngel Safety Technology Limited, например действия непреодолимой силы (пожар, стихийные бедствия и т. д.). Гарантия не распространяется на розничные магазины, сервисные центры, а также на тех или иных дистрибьюторов или агентов. Компания FireAngel Safety Technology Limited не признает внесения каких-либо изменений в условия настоящей гарантии со стороны третьих лиц.

FireAngel Safety Technology Limited не несет ответственности за тот или иной случайный или косвенный ущерб, вызванный нарушением какого-либо условия выраженной явно или подразумеваемой гарантии. За исключением случаев, запрещенных действующим законодательством, любая подразумеваемая гарантия товарного качества или пригодности для определенной цели ограничена сроком 5 (пяти) лет.

Эта гарантия не влияет на ваши законные права. FireAngel Safety Technology Limited не несет ответственности за какую-либо утрату возможности эксплуатации, повреждения, затраты или расходы, связанные с этим изделием, а также за те или иные косвенные или сопутствующие убытки, ущерб или издержки, понесенные покупателем или любым другим пользователем изделия, за исключением случаев смерти или телесных повреждений.

УТИЛИЗАЦИЯ

Отходы электротехнических изделий не должны утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами. Извещатель идеально подходит для утилизации по схеме утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE).

При наличии предприятий по переработке отходов изделие подлежит переработке. За рекомендациями по утилизации с учетом региональных особенностей следует обращаться к местным органам власти, розничным торговцам или в нашу службе технической поддержки. Перед утилизацией извещателя необходимо извлечь сменные элементы питания. Как элементы питания, так и извещатель должны утилизироваться в соответствии с действующими нормами.

Никогда не пытайтесь вскрывать устройство. Также запрещается сжигать его.

HU FA6111, FA6115 ÉS FA6120 OPTIKAI FÜSTJELZŐ ÉS FA6215 HŐÉRZÉKELŐ – FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

Az FA6111, FA6115 és FA6120 optikai füstérzékelők alkalmasak a lassú, izzó tüzek érzékelésére. Egyéb füstérzékelőkhöz hasonlóan ezeknél is okozhat hamis riasztásokat a gőz, ezért ne helyezze őket fürdőszoba közelébe.

A legkorábbi riasztás érdekében azt javasoljuk, hogy minden olyan helyiségben szereljen fel füstérzékelőt, ahol a hőmérséklet 4 °C és 38 °C között van. Ha a termék hosszabb ideig ezen tartományon kívüli hőmérsékletnek van kitéve, élettartama csökken.

Az FA6215 hőérzékelőt A1 osztályú érzékelésre minősítették. A hőérzékelő figyelmeztető hangot ad, ha a helyiség környezeti hőmérséklete 54 °C és 65 °C közé emelkedik. A legjobb védelem érdekében a hőérzékelőket mindig a füstjelzőket tartalmazó teljes tűzvédelmi rendszer részeként kell felszerelni.

Ellenőrizze a lakóhelyén érvényes helyi építési és tűzrendészeti szabályozásokat, és kövesse őket.

Jelen kézikönyv eredeti angol nyelvű verziója – amely alapján ezek a fordítások készültek – önállóan jóváhagyásra került. A fordított részek ellentmondása esetén a FireAngel Safety Technology Limited kijelenti, hogy az angol nyelvű verzió tekintendő helyesnek.

1. ELHELYEZÉS

Milyen helyiségbe kell telepíteni a készüléket?

Az FA6111, FA6115 és FA6120 füstjelzők lépcsőfordulóban, folyosón, hálószobában, nappaliban és ebédlőben történő használatra alkalmasak.

Az FA6215 hőérzékelő konyhában, garázsban és tetőtérben használandó.

Célszerű az FA6111 menekülésiútvonal-világítást a folyosón, a menekülési útvonal mentén elhelyezni, hogy megvilágítsa a biztonság felé vezető utat.

Ez a füst-/hőérzékelő lakókocsikban és mobil házakban használható. Ez a füst-/hőérzékelő nem lakótéren kívüli, kereskedelmi vagy ipari célra készült, sem a fentiekben leírtaktól eltérő célra.

A helyiségen belül hova kell telepíteni a készüléket?

A füstérzékelőket a lámpáktól és a falaktól oldalirányban legalább 300 mm-re kell elhelyezni, ideális esetben a szoba középpontjában.

A füstérzékelőt a helyiség legmagasabb pontjától legfeljebb 600 mm függőleges távolságban kell elhelyezni. Ha a füstérzékelőt a falon helyezi el, az érzékelő elem felső részének a mennyezettől számítva 150 mm és 300 mm közötti távolságra kell lennie, és legalább 300 mm-re bármely szomszédos faltól.

A hőérzékelőt a legtávolabbi faltól legfeljebb 5,3 m távolságra, olyan helyiségbe vezető ajtótól, ahol tűz keletkezhet, legfeljebb 5,3 m távolságra, és a következő hő- vagy füstjelzőtől legfeljebb 5,3 m távolságra szerelje fel. A hőérzékelőket a lámpáktól és a falaktól oldalirányban legalább 300 mm-re kell elhelyezni. A hőérzékelőket ne szerelje falra.

A füstérzékelő elhelyezésének meg kell felelnie a BS 5839: 6. részének, vagy a vonatkozó építési szabályozásoknak, ha kétségei vannak.

2. TELEPÍTÉS

1. lépés: FA6111, FA6115 és FA6215 – Csak cserélhető elemes készülékek

Ha a készülékbe AA elemet kell helyezni, távolítsa el a füstérzékelő alaplemezét, annak az óra járásával ellentétes irányba történő csavarása által, majd illessze be az elemeket (ügyeljen a megfelelő polaritásra: + a +-hoz). Ez aktiválja a készüléket.

2. lépés: Az alaplemez felszerelése – összes készülék: FA6111, FA6115, FA6215 és FA6120

2.2.1. Készítsen furatokat a mennyezetbe (vagy falba) a sablon segítségével, és rögzítse az alaplemezt a mellékelt csavarokkal.

2.2.2. Nyomja rá a füstérzékelőt az alaplemezre, és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányban.

2.2.3. Nyomja meg a Test / 🔈 gombot. Az érzékelő csökkentett riasztási hangerővel szólal meg. Az FA6111 esetében a menekülésiútvonal-világítás is világítani kezd.

Ha teljes hangerővel* szeretné hallani a riasztást, nyomja meg kétszer a Test / 🔈 gombot. (*85 dB / 3 m)

MEGJEGYZÉS: Az FA6120 esetében a készüléket az alaplemezre kell szerelni a riasztó aktiválásához. Az FA6111, FA6115 és FA6215 esetében az elem beszerelése aktiválja a készüléket.

Az aktiválás után a piros LED-nek a füstérzékelő elején fel kell villannia (kb.) 40 másodpercenként egyszer, ezzel jelezve, hogy aktív.

A riasztási teszt hangmintája a következő: 3 sípolás, egy 1,5 másodperces szünet, majd ismét 3 sípolás. A LED másodpercenként egyszer villan fel.

3. KARBANTARTÁS

3.1. Havonta vagy a helyi hatóságok által előírt időközönként ellenőrizze a füstérzékelőt.

A lakók a központi Test / 🔈 gomb megnyomásával ellenőrizhetik a riasztást.

3.2. Porszívózza ki a készüléket 3 havonta.

3.3. Ne használjon tisztító- vagy oldószereket.

3.4. Ne fesse be a készüléket.

3.5. 10 évente cserélje le a füstérzékelőt.

Kizárólag a jelen útmutatóban bemutatott ellenőrzési módszert alkalmazza.

Ne módosítson semmit a készüléken, mert az áramütéshez vagy meghibásodáshoz vezethet.

4. ALACSONY ELEMSZINTRE FIGYELMEZTETŐ JELZÉS

Amikor az elem töltöttségi szintje alacsony, a riasztó csipog, és a piros működő LED 40 másodpercenként villog.

4.1. FA6111, FA6115 és FA6215 – Cserélhető elemes készülékek

4.1.1. Óvatosan fordítsa el a készüléket az óramutató járásával ellentétes irányba a készülék alaplemezről való leválasztásához.

4.1.2. Azonnal cserélje ki az elemet (30 napon belül).

4.1.3. Minden esetben ellenőrizze a működést az elemek cseréjét követően.

MEGJEGYZÉS: Az FA6111, FA6115 és FA6215 készülékekhez 2 db AA elem szükséges. Normál használat esetén az elemnek az FA6111 típus esetében három, míg az FA6115 és FA6215 típus esetében öt év az élettartama. Az ajánlott elemektől eltérő elemek használata káros hatással lehet a füstérzékelőre: Energizer E91 (alkáli), Duracell AA MN1500 (alkáli), GP AA GN15A (alkáli), Energizer AA L91 (lithium).

4.2. FA6120 nem cserélhető elemes készülékek

4.2.1. Óvatosan fordítsa el a készüléket az óramutató járásával ellentétes irányba a készülék alaplemezről való leválasztásához.

4.2.2. Azonnal cserélje ki a készüléket* (30 napon belül).

(*Lépjen kapcsolatba a műszaki támogatással, ha a füstérzékelőre még érvényes a garancia.)

5. HIBAJELZÉS

5.1. Hiba esetén a készülék 40 másodpercenként kétszer csipog és kétszer felvillan.

5.2. Lépjen kapcsolatba a műszaki támogatással, ha a füstérzékelőre még érvényes a garancia.

5.3. Ha a készülékre már nem érvényes a garancia, azonnal cserélje ki.

A rendszer állapotjelzői: Meghibásodás esetén az érzékelő a következő hibajelzéseket jeleníti meg.

	Hallható minta	LED-minta	Intézkedés szükséges
Alacsony elemtöltöttség	1 sípolás / 40 másodperc	1 villanás / 40 másodperc	FA6111, FA6115, FA6215: Elemcsere FA6120: Cserélje ki a készüléket 30 napon belül
Hiba	1 duplasípolás / 40 másodperc	1 dupla villanás / 40 másodperc	Ha nincs jelzés – cserélje ki a készüléket azonnal
Élettartam vége	1 hármas sípolás / 40 másodperc	1 hármas villanás / 40 másodperc	Ha nincs jelzés – cserélje ki a készüléket azonnal

HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

Ha a füst-/hőérzékelő nem ad hangot tesztelés során:

• Ellenőrizze, hogy a készülék aktiválva van-e.

• Ha az első felszerelés után tesztel, várjon pár másodpercet, hogy a riasztó beálljon.

• Ha teljes hangerővel szeretné hallani a riasztást, nyomja meg kétszer a Test / 🔈 gombot.

• Ha a riasztót elhallgattatta, és az alacsony érzékenységű módban van, előfordulhat, hogy a teszt nem működik. Várjon 15 percet, majd próbálja újra.

• FA6111, FA6115 vagy FA6215 modell esetén cserélje ki az elemet.

Ha a füst-/hőérzékelő ismerten hibás riasztás esetén aktiválódik:

• Ellenőrizze a készülék elhelyezkedését.

• Tisztítsa meg a készüléket.

Ha füst-/hőérzékelője időnként furcsa hangot ad vagy csipog:

• Ellenőrizze a készülék elhelyezkedését.

• Tisztítsa meg a készüléket.

• Ellenőrizze, hogy biztosan a készülék adja-e a hangot; győződjön meg arról, hogy a hang nem másik riasztóból érkezik-e.

Ha gyakran tapasztal nem kívánt riasztást:

• Ellenőrizze a készülék elhelyezkedését.

• Tisztítsa meg a készüléket.

Hiba vagy élettartam vége jelzés esetén:

• Azonnal cserélje ki a készüléket.

Ha az FA6111 típus esetében nem világít a fény:

• Ellenőrizze, hogy a készülékre érvényes-e még a garancia. Ha igen, vegye fel a kapcsolatot a műszaki támogatással, ellenkező esetben cserélje le a készüléket azonnal.

6. SILENCE FUNKCIÓ

Tűz esetén a riasztás folyamatosan 3-szor sípol, a LED pedig másodpercenként egyszer villan fel.* Az FA6111 menekülésiútvonal-világítás folyamatosan világít.

6.1. Nyomja meg a Test / 🔈 gombot

6.2. A riasztó hangjelzés 10 percre megszűnik, a piros LED jelzőfény azonban továbbra is villog.

A füstérzékelők reagálhatnak a főzéskor keletkező párára vagy más, veszélyt nem jelentő helyzetre. Az Ön füstérzékelője „Silence" technológiával van felszerelve. Hamis riasztás esetén Ön ideiglenesen elcsendesítheti a riasztást a Test / 🔈 gomb megnyomásával. A LED továbbra is másodpercenként egyszer villan fel, ezzel jelezve, hogy Silence módban van. Füstérzékelője 10 perc elteltével visszatér a teljes érzékenységű üzemmódba.

SOHA NE HAGYJA FIGYELEM NÉLKÜL A RIASZTÁSOKAT. Ha a riasztás megszólal, az egy lehetségesen veszélyes helyzetre figyelmeztet. Ne hagyja figyelmen kívül. A riasztás figyelmen kívül hagyása sérüléshez vagy halálhoz vezethet. Ha a füst- vagy hőérzékelő aktiválódik, és Ön nem teljesen biztos abban, hogy hol keletkezett tűz, azonnal juttasson ki mindenkit a házból.

* MEGJEGYZÉS: Csak az FA6215 hőérzékelők esetében; 30 percnyi hangjelzés után a hallható riasztási hangok közötti szünet nőni fog (kb. 12 másodperccel) az energiatakarékosság érdekében. A LED továbbra is másodpercenként egyszer villan fel. A LED továbbra is másodpercenként egyszer villan fel.

7. SLEEP EASY™ FUNKCIÓ

Ha alacsony akkumulátorszintre figyelmeztető csipogás hallható éjszaka, a riasztó elnémítható, hogy Ön aludni tudjon.

7.1. Nyomja meg a Test / 🔈 gombot.

7.2. A riasztó hangjelzése 8 órára megszűnik, a piros LED jelzőfény azonban továbbra is villog.

7.3. A KÖVETKEZŐ NAPON cserélje ki a készüléket vagy az elemeket (lásd a az Alacsony elemszintre figyelmeztető jelzés című részt)

Tűz esetén ne késlekedjen, a lehető leghamarabb gondoskodjon a biztonságról. Az érzékelő Sleep Easy módban is érzékeli a füstöt (vagy hőt), de 30 napon belül le kell cserélnie a készüléket vagy az elemeket.

• Ha alacsony elemtöltöttségi szint jelzést kap, FA6111, FA6115 vagy FA6215 modell esetén a lehető leghamarabb cserélje ki az elemeket. Az elemek cseréjét követően a kényelmes alvás funkció 30 napig nem használható.

• FA6120 modell esetén cserélje ki az érintett készüléket. Lépjen kapcsolatba műszaki támogatási csapatunkkal, ha a készülékre még érvényes a garancia.

MEGJEGYZÉS: Az alacsony elemtöltöttséget jelző csipogást legfeljebb 10 alkalommal lehet elnémítani. A RIASZTÁS NEM NÉMÍTHATÓ EL, HA HIBÁT VAGY AZ ELEM ÉLETTARTAMÁNAK VÉGÉT JELZI (lásd: „Hibajelzés").

GARANCIA ÉS HULLADÉKKEZELÉS

A FireAngel Safety Technology Limited a vásárlástól számított 5 (öt) évig garantálja az eredeti vásárlónak, hogy zárt füst-/hőérzékelője normál háztartási használat mellett anyag- és gyártási hibáktól mentes (ide nem értve az FA6111, FA6115 vagy FA6215 cserélhető elemeket). Amennyiben Ön a terméket a vásárlás dátumát igazoló dokumentummal együtt visszaküldi a FireAngel Safety Technology Limited részére, a FireAngel Safety Technology Limited garantálja, hogy a vásárlás napjától számított 5 (öt) éves időszakban, saját mérlegelési jogkörében, ingyenesen kicseréli az egységet. Bármilyen FA6111, FA6115, FA6120 vagy FA6215 cserekészülékre az eredeti termék vásárlástól számított szavatosságból fennmaradó időszakra vállal szavatosságot – azaz az eredeti vásárlási dátumtól, és nem a cseretermék átvételétől számított időtartamra. A FireAngel Safety Technology Limited fenntartja a jogot arra, hogy egy hasonló, alternatív terméket kínáljon helyettesítésül, ha az eredeti modell már nincs raktáron. Ez a szavatosság az eredeti kiskereskedelmi vásárlókra vonatkozik az eredeti kiskereskedelmi vásárlás dátumától számítva, és nem ruházható át. A vásárlást bizonyítani szükséges.

Jelen szavatosság nem vonatkozik a balesetből, helytelen használatból, szétszerelésből, nem rendeltetésszerű használatból vagy a termék nem megfelelő ápolásából származó károkra, illetve a használati útmutatóban leírtakat nem követő alkalmazások esetén. Nem vonatkozik a FireAngel Safety Technology Limited hatáskörén kívül eső eseményekre és körülményekre, pl. vis maior (tűz, időjárás okozta katasztrófák stb.). Nem vonatkozik a kereskedelmi egységekre vagy forgalmazókra, illetve ügynökökre. A FireAngel Safety Technology Limited nem vesz figyelembe ezen a szavatosságon harmadik fél által végzett semmilyen módosítást.

A FireAngel Safety Technology Limited nem vonható felelősségre semmilyen véletlen vagy következményként előálló kárért, mely a szavatosság kifejezett vagy hallgatólagos megsértéséből ered. A vonatkozó törvény által engedélyezett mértékig, az értékesíthetőséggel és az adott felhasználási célra való alkalmassággal kapcsolatos összes szavatosság 5 (öt) év időtartamra korlátozott.

Ez a szavatosság nem befolyásolja az Ön törvény adta jogait. Halál vagy személyi sérülés kivételével a FireAngel Safety Technology Limited nem vonható felelősségre a jelen termékkel kapcsolatos semmilyen használatból eredő kárért, károsodásért, költség vagy kiadás, sem bármilyen, közvetett vagy következményként előálló veszteség, kár vagy költség kapcsán a termék Ön vagy bármely más felhasználó általi használatából eredően.

HULLADÉKKEZELÉS

Az elektronikai hulladékot nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A készülék ideális esetben megfelel a hulladék elektronikai és elektromos berendezések (WEEE) újrahasznosítási sémájának.

Kérjük, hasznosítsa újra, ahol megvan az ehhez szükséges infrastruktúra. Ellenőrizze a helyi hatóságoknál, kereskedőnél vagy forduljon műszaki támogató csoportunkhoz újrahasznosítási/hulladékkezelési tanácsokért, mivel helyi eltérések előfordulhatnak. A füstérzékelő ártalmatlanítása előtt távolítsa el a cserélhető elemeket. Az elemeket és a füstérzékelőt is a jelenleg hatályos előírások alapján ártalmatlanítsa.

Ne próbálja meg felnyitni. Ne dobja tűzbe.

FA6111, FA6115 a FA6120 OPTICKÝ DETEKTOR KOUŘE A DETETOR TEPLA FA6215 – NÁVOD K OBSLUZE

Optické detektory kouře FA6111, FA6115 a FA6120 jsou vhodné pro detekci pomalu doutnajících požárů. Podobně jako jiné detektory kouře mohou spouštět falešné poplachy vyvolané parou a neměly by být umisťovány poblíž koupelen.

Pro co nejčasnější varování doporučujeme detektory kouře a tepla instalovat do všech místností, kde je teplota mezi 4 °C a 38 °C. Dlouhodobé vystavení teplotám mimo toto rozmezí zkrátí životnost produktu.

Detektor tepla FA6215 je určený pro detekci teplot třídy A1. Detektor tepla bude zvukovým signálem varovat, pokud okolní teplota v místnosti bude mezi 54 °C a 65 °C. Pro zajištění optimální ochrany by detektory tepla měly být vždy instalovány jako součást kompletního protipožárního systému, který zahrnuje také detektory kouře.

Zajistěte soulad s místními stavebními a požárními předpisy platnými pro váš objekt.

Originální anglická verze tohoto návodu, podle níž byl zpracován tento překlad, byla nezávisle schválena. V případě rozporu s přeloženými částmi společnost FireAngel Safety Technology Limited potvrzuje, že anglická verze návodu je správná a přesná.

1. UMÍSTĚNÍ

Do které místnosti by se měl detektor nainstalovat?

Detektory kouře FA6111, FA6115 a FA6120 jsou vhodné k instalaci do odpočívadla, chodby, ložnice, obývacího pokoje a jídelny.

Detektor tepla FA6215 je vhodný do kuchyně, garáže a podkroví.

Doporučujeme umístit únikovou světelnou signalizaci FA6111 do chodby ve směru únikové cesty tak, aby byla osvětlena cesta do bezpečí.

Váš detektor kouře/tepla je vhodný pro použití v mobilních domech a karavanech. Tento detektor kouře/tepla není určen k nebytovým, komerčním nebo průmyslovým aplikacím, ani k žádným jiným než popsaným účelům.

Kam by se měl detektor v místnosti nainstalovat?

Detektory kouře by měly být umístěny alespoň 300 mm od svítidel a stěn. V ideálním případě co nejblíže středu místnosti.

Vertikálně by detektory kouře neměly být umisťovány níže než 600 mm pod nejvyšším místem místnosti.

Pakliže budete detektor kouře montovat na zeď, vrchní část detekčního prvku musí být od stropu ve vzdálenosti v rozmezí 150 mm a 300 mm a nejméně 300 mm od případných přilehlých stěn.

Namontujte detektor tepla ve vzdálenosti maximálně 5,3 m od nejvzdálenější stěny, maximálně 5,3 m od dveří do jakékoli místnosti, kde by mohl vzniknout požár, a maximálně 5,3 m od jiného detektoru tepla nebo kouře. Detektory tepla by měly být umístěny alespoň 300 mm od svítidel a stěn. Detektory tepla by se neměly instalovat na zeď.

Vyskytnou-li se jakékoliv nejasnosti, musí být umístění detektorů v souladu buď s BS 5839: Part 6, nebo příslušnými stavebními předpisy.

2. MONTÁŽ

Krok 1: FA6111, FA6115 a FA6215 Pouze detektory s vyměnitelnou baterií

Pokud detektor používá baterie AA, odstraňte úchytovou základnu detektoru otočením detektoru proti směru hodinových ručiček a vložte baterie (s odpovídající orientaci + k +). Tím dojde k aktivaci detektoru.

Krok 2: Instalace úchytové základny – všechny detektory FA6111, FA6115, FA6215 a FA6120

2.2.1. Vyvrtejte otvory do stropu (nebo stěny) pomocí dodané šablony a úchytovou základnu zafixujte pomocí dodaných šroubů.

2.2.2. Zatlačte a otočte detektorem na základně ve směru hodinových ručiček.

2.2.3. Stiskněte tlačítko Test / 🔇.Detektor vydá zvukový signál s omezenou hlasitostí. U modelu FA6111se také rozsvítí únikové světlo.

Chcete-li slyšet zvukový alarm při maximální hlasitosti * stiskněte dvakrát tlačítko Test /🔇 (* 85 dB ve vzdálenosti 3 m)

POZNÁMKA: U modelu FA6120 musí být detektor nainstalován na základně, aby se mohl aktivovat.U modelů FA6111, FA6115 a FA6215 k aktivaci detektoru stačí vložení baterií.

Po aktivaci by měla červená LED na přední straně detektoru blikat v intervalu 40 sekund (přibližně) k signalizaci toho, že detektor je aktivní.

Zvuková sekvence při testu detektoru bude: 3 pípnutí následovaná 1,5sekundovou pauzou, poté 3 pípnutí.LED bude blikat jednou za sekundu.

3. ÚDRŽBA

3.1. Detektor otestujte každý měsíc (nebo tak často, jak to vyžadují místní úřady).

Obyvatelé mohou detektor otestovat stisknutím hlavního tlačítka Test /🔇

3.2. Každé 3 měsíce detektor vysajte vysavačem.

3.3. Nepoužívejte čisticí prostředky ani rozpouštědla.

3.4. Detektor nenatírejte barvou.

3.5. Detektor vyměňte po 10 letech.

K testování nepoužívejte žádné jiné postupy než ty popsané v tomto návodu.

Nezasahujte do detektoru, protože by to mohlo způsobit úraz elektrickým proudem nebo nesprávnou funkci detektoru.

4. UPOZORNĚNÍ NA NÍZKÝ STAV BATERIE

Pokud je baterie detektoru téměř vybitá, detektor to bude signalizovat „cvrlikáním" a červená LED dioda bude blikat každých 40 sekund.

4.1. Pro modely FA6111, FA6115 a FA6215 s vyměnitelnou baterií

4.1.1. Opatrně otočte detektorem proti směru hodinových ručiček a vyjměte zařízení z úchytové základny.

4.1.2. Baterii vyměňte bez odkladu (do 30 dnů).

4.1.3. Po výměně baterií detektor vždy otestujte.

POZNÁMKA:Modely FA6111, FA6115 a FA6215 vyžadují 2 baterie typu AA. Při normálním používání by baterie měla vydržet přibližně tři roky u modelu FA6111 a pět let u FA6115 a FA6215.Použití jiné než zde doporučené baterie může mít za následek poškození detektoru: Duracell AA MN1500 Alkaline, GP AA GN15A Alkaline, Energizer AA L91 Lithium.

4.2. Pro model FA6120 se zatavenou baterií

4.2.1. Opatrně otočte detektorem proti směru hodinových ručiček a vyjměte zařízení z úchytové základny.

4.2.2. Vyměňte detektor bez odkladu* (do 30 dnů).

(* Pokud je detektor stále v záruce, obraťte se na technickou podporu.)

5. INDIKACE ZÁVADY

5.1. Pokud nastane závada, detektor bude dvakrát „cvrlikat" a blikat v intervalu 40 sekund.

5.2. Je-li detektor stále v záruce, kontaktujte technickou podporu.

5.3. Pokud detektor již není v záruce, okamžitě jej vyměňte.

Indikátory stavu systému: Pokud dojde k poruše, detektor bude signalizovat následujícími způsoby:

	Zvuková signalizace	LED světelná signalizace	Potřebný úkon
Nízký stav baterie	1 pípnutí/ 40 sekund	1 bliknutí/ 40 sekund	FA6111, FA6115, FA6215: Vyměňte baterie FA6120: Vyměňte detektor do 30 dní
Závada	1 dvojité pípnutí/ 40 sekund	1 dvojité bliknutí/ 40 sekund	Nemusí signalizovat výstrahu – detektor bez odkladu vyměňte
Konec životnosti	1 trojité pípnutíí/ 40 sekund	1 trojité bliknutí/ 40 sekund	Nemusí signalizovat výstrahu – detektor bez odkladu vyměňte

POSTUPY PRO ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud detektor kouře/tepla během testování zvukově nesignalizuje:

- Zkontrolujte, zda je detektor aktivován.
- Pokud testujete po první instalaci, počkejte několik sekund, než se detektor usadí.
- Chcete-li slyšet zvukovou signalizaci s maximální hlasitostí * stiskněte dvakrát tlačítko Test / 🔇.
- Pokud byl detektor přepnut do tichého režimu a je v režimu nízké citlivosti, testování nemusí fungovat. Počkejte 15 minut a opakujte.
- Pokud máte model FA6111, FA6115 nebo FA6215, vyměňte baterii.

Pokud se detektor kouře/tepla aktivuje z důvodu známého falešného poplachu:

- Zkontrolujte umístění zařízení.
- Vyčistěte detektor.

Pokud detektor kouře/tepla vydává neobvyklé zvuky nebo přerušovaně „cvrliká":

- Zkontrolujte umístění zařízení.
- Vyčistěte detektor.
- Zkontrolujte, zda je vaše zařízení skutečně zdrojem cvrlikání; ujistěte se, že zvuk není vydáván jiným detektorem.

Při častém výskytu nechtěných alarmů:

- Zkontrolujte umístění zařízení.
- Vyčistěte detektor.

Pokud je indikována porucha nebo konec životnosti:

- Bez odkladu detektor vyměňte.

Pokud se světlo na FA6111 nerozsvítí:

- Zkontrolujte, zda je zařízení stále v záruce. Pokud ano, kontaktujte technickou podporu, jinak detektor okamžitě vyměňte.

6. FUNKCE TICHA

V případě požáru bude detektor nepřetržitě zvukově signalizovat 3 pípnutími a LED bude blikat v jednosekundovém intervalu.* Únikové světlo na FA6111 bude stále svítit.

6.1. Stiskněte tlačítko Test / 🔇

6.2. Detektor zmlkne na 10 minut a červená LED dioda bude nadále blikat.

Detektory kouře mohou reagovat na páry vznikající při vaření či výpary vznikající v jiných situacích, které nepředstavují hrozbu. Váš detektor je vybaven „tichou" (silence) technologií. V případě známého falešného poplachu jej můžete dočasně ztišit stisknutím tlačítka Test /🔇. LED dioda bude i nadále blikat v intervalu jedné sekundy k signalizaci toho, že je detektor v tichém režimu. Detektor se po 10 minutách automaticky přepne zpět na maximální citlivost.

NIKDY ŽÁDNÝ ALARM NEIGNORUJTE. Ozve-li se alarm, je to výstraha upozorňující na potenciálně nebezpečnou situaci. Neignorujte jej. Ignorování alarmu může mít za následek újmu na zdraví či úmrtí. Pokud se aktivuje váš kouřový nebo tepelný detektor a nejste si absolutně jisti zdrojem požáru, okamžitě odveďte všechny osoby z domu.

* POZNÁMKA: Pouze pro detektory tepla FA6215: po 30 minutách zvukové signalizace detektor prodlouží pauzu mezi zvukovými výstrahami (přibližně o 12 sekund), k úspoře energie.

LED dioda bude i nadále blikat v intervalu jedné sekundy. LED dioda bude i nadále blikat v intervalu jedné sekundy.

7. FUNKCE SLEEP EASY™

Ozve-li se „zacvrlikání" upozorňující na nízký stav baterie, lze detektor umlčet, aby vám nebránil ve spánku.

7.1. Stiskněte tlačítko Test / 🔇.

7.2. Detektor zmlkne na 8 hodin a červená LED dioda bude nadále blikat.

7.3. UČIŇTE OPATŘENÍ k výměně DETEKTORU nebo baterií NÁSLEDUJÍCÍ DEN (viz část Upozornění na nízký stav baterie)

Co nejdříve přijměte opatření k zajištění ochrany v případě požáru. Detektor bude i během režimu „klidný spánek" stále detekovat kouř (nebo teplo), ale musíte jej vyměnit do 30 dnů.

- Pokud máte model FA6111, FA6115 nebo FA6215 a je signalizován nízký stav baterie, co nejdříve baterii vyměňte. Po výměně baterií bude funkce „klidný spánek" deaktivována po dobu 30 dní.
- Pokud máte model FA6120, detektor vyměňte. Je-li detektor stále v záruce, kontaktuje náš tým technické podpory.

POZNÁMKA: Cvrlikání signalizující nízký stav baterie můžete ztišit maximálně 10 krát. DETEKTOR NELZE ZTIŠIT, POKUD SIGNALIZUJE PORUCHU NEBO KONEC ŽIVOTNOSTI (viz oddíl „Signalizace poruchy").

ZÁRUKA A LIKVIDACE

FireAngel Safety Technology Limited zaručuje původnímu kupujícímu, že náš uzavřený detektor kouře nebo tepla bude při běžném domácím použití a provozu bez závad materiálu a zpracování po dobu 5 (peti) od data nákupu. Nevztahuje se na vyměnitelné baterie FA6111, FA6115 FA6215).Pokud je produkt zaslán zpět společnosti FireAngel Safety Technology Limited s dokladem a datem nákupu, FireAngel Safety Technology Limited tímto zaručuje, že během 5 (peti) let počínaje dnem nákupu FireAngel Safety Technology Limited, podle svého uvážení, přistoupí na bezplatnou výměnu zařízení. Záruka na výměnu detektoru FA6111, FA6115, FA6120 a FA6215 bude platit po zbytek původní zárukyv případě původního zakoupeného detektoru – tj. ode dne původního nákupu, nikoli od data přijetí náhradního výrobku. Společnost FireAngel Safety Technology Limited si vyhrazuje právo nabídnout alternativní výrobek podobný tomu, který je nahrazován, pokud původní model již není k dispozici nebo není skladem. Tato nepřenosná záruka platí pro původního kupujícího, který výrobek zakoupil v rámci maloobchodního prodeje, a to od data uskutečnění tohoto maloobchodního prodeje. Vyžaduje se doklad o nákupu.

Tato záruka se nevztahuje na škody způsobené nehodou, chybným způsobem používání, rozebráním zařízení, špatným zacházením či nedostatkem přiměřené péče o výrobek či využíváním, které není v souladu s tímto návodem k použití. Záruka se nevztahuje na události a podmínky, které společnost FireAngel Safety Technology Limited nemůže ovlivnit, jako jsou zásahy vyšší moci (požár, kalamitní počasí atd.). Nevztahuje se na maloobchody, servisní střediska ani jakékoli distributory či zástupce. Společnost FireAngel Safety Technology Limited neuznává žádné změny této záruky provedené třetími stranami.

Společnost FireAngel Safety Technology Limited neručí za žádné související nebo následné škody vzniklé v důsledku porušení jakýchkoliv výslovných nebo implicitních záručních podmínek. S výjimkou v rozsahu nepovoleném příslušnými zákony je jakákoli implicitní záruka prodejnosti nebo vhodnosti pro konkrétní účel omezena na dobu 5 (peti) let.

Tato záruka nemá vliv na vaše zákonná práva. Vyjma případů úmrtí či zranění osob společnost FireAngel Safety Technology Limited neručí za žádné ztráty vzniklé nemožností použití, škody, náklady nebo výdaje související s tímto výrobkem, ani za žádné nepřímé nebo následné ztráty, škody či náklady vzniklé vám či jakémukoliv jinému uživateli tohoto výrobku.

LIKVIDACE

Elektroodpad nesmí být likvidován společně s jiným odpadem z domácnosti. Nejlepším způsobem likvidace detektoru je systém pro recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).

Pokud jsou k dispozici recyklační zařízení, využijte jejich služeb. Pro rady ohledně recyklace či likvidace se obraťte na místní orgány státní správy, maloobchodního prodejce, nebo se spojte s naší technickou podporou. Postupy se mohou lišit podle oblasti. Před likvidací detektoru je třeba vyjmout vyměnitelné baterie. Baterie i detektor by měly být zlikvidovány v souladu s platnými předpisy.

Nepokoušejte se detektor otevřít. Nevkládejte do ohně.

FA6111, FA6115 A FA6120 OPTICKÝ DYMOVÝ HLÁSIČ A FA6215 TEPELNÝ HLÁSIČ – POUŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL

Optické dymové hlásiče FA6111, FA6115 a FA6120 sú vhodné na detegovanie pomaly tlejúcich požiarov. Podobne ako iné dymové hlásiče môžu spustiť falošný poplach na základe pary a nemali by sa umiestňovať v blízkosti kúpeľní.

Pre čo najskoršie varovanie odporúčame, aby boli dymové a tepelné hlásiče nainštalované vo všetkých miestnostiach, v ktorých sa teplota pohybuje medzi 4 °C a 38 °C. Dlhodobé vystavenie teplotám mimo rozpätia uvedeného vyššie zníži životnosť výrobku.

Tepelný hlásič FA6215 je určený na detekciu triedy A1. Váš tepelný hlásič začne vydávať varovný signál, keď sa okolitá teplota v miestnosti zvýši na 54 °C až 65 °C. Pre najlepšiu ochranu by mali byť tepelné hlásiče vždy nainštalované ako súčasť kompletného protipožiarneho systému, ktorý obsahuje dymové hlásiče.

Pozrite si miestne stavebné a protipožiarne predpisy pre vašu budovu, aby bola zabezpečená zhoda.

Originálna anglická verzia manuálu, z ktorej pochádzajú tieto preklady, bola nezávisle schválená. V prípade nezrovnalostí v preložených častiach spoločnosť FireAngel Safety Technology Limited vyhlasuje, že anglický návod je pravdivý a správny.

1. UMIESTNENIE

V ktorej miestnosti by mal byť hlásič nainštalovaný?

Hlásiče dymu FA6111, FA6115 a FA6120 sú vhodné pre predsieň, chodbu, spálňu, obývačku a jedáleň.

Tepelný hlásič FA6215 je vhodný do kuchyne, garáže a na povalu.

Na chodbu pozdĺž únikovej cesty sa odporúča umiestniť hlásič s výstražným svetlom FA6111, aby ste osvetlili cestu do bezpečia.

Váš dymový/tepelný hlásič je vhodný na používanie v mobilných domoch a karavanoch. Tento dymový/tepelný hlásič nie je určený pre iné ako rezidenčné aplikácie, komerčné alebo priemyselné aplikácie ani na iný ako uvedený účel.

Kde v miestnosti by mal byť hlásič nainštalovaný?

Dymové hlásiče je nutné umiestniť minimálne 300 mm od svietidiel a stien. V ideálnom prípade čo najviac do stredu miestnosti.

Dymové hlásiče je nutné umiestniť maximálne 600 mm vertikálne pod najvyšší bod v miestnosti.

Pri umiestňovaní dymového hlásiča na stenu musí byť vrch detekčného prvku 150 mm až 300 mm pod stropom a minimálne 300 mm od každej susediacej steny.

Nainštalujte svoj tepelný hlásič vo vzdialenosti najviac 5,3 m od najvzdialenejšej steny, najviac 5,3 m od dverí do ktorejkoľvek miestnosti, v ktorej by mohol vzniknúť požiar, a najviac 5,3 m od nasledujúceho tepelného alebo dymového hlásiča. Tepelné hlásiče je nutné umiestniť minimálne 300 mm od svietidiel a stien. Tepelné hlásiče by nemali byť nainštalované na stene.

V prípade pochybností musia byť umiestnenia hlásičov v súlade s normou BS 5839: Časť 6 alebo príslušnými stavebnými predpismi.

2. INŠTALÁCIA

Krok 1: Iba hlásiče s vymeniteľnými batériami FA6111, FA6115 a FA6215

Ak hlásič vyžaduje batérie AA, demontujte základňu z hlásiča jej otočením proti smeru hodinových ručičiek a vsuňte batérie (zodpovedajúc značkám + k +). Týmto sa aktivuje hlásič.

Krok 2: Inštalácia základne – všetky hlásiče: FA6111, FA6115, FA6215 a FA6120

2.2.1. Pomocou šablóny vyvŕtajte otvory do stropu (alebo steny) a základňu zaistite dodanými skrutkami.

2.2.2. Hlásič pritlačte do základne a otočte v smere hodinových ručičiek.

2.2.3. Stlačte tlačidlo Test / 🔇. Hlásič vydá stíšenú verziu zvuku. Na FA6111 sa tiež rozsvieti výstražné svetlo.

Ak chcete hlásič počuť pri maximálnej hlasitosti*, tlačidlo Test / 🔇 stlačte dvakrát. (* 85 dB vo vzdialenosti 3 m)

POZNÁMKA: Pri modeli FA6120 musí byť hlásič nainštalovaný na základni, aby sa aktivoval. Pri modeloch FA6111, FA6115 a FA6215 aktivuje hlásič inštalácia batérií.

Po aktivácii by mala červená kontrolka LED na prednej strane hlásiča blikať (približne) raz za 40 sekúnd, čo znamená, že hlásič je aktívny.

Zvuková schéma testu hlásiča: 3 pípnutia, po ktorých nasleduje 1,5-sekundová pauza, potom 3 pípnutia. Kontrolka LED bude blikať raz za sekundu.

3. ÚDRŽBA

3.1. Testujte hlásiť každý mesiac (alebo tak často, ako to vyžadujú miestne úrady).

Obyvatelia si môžu otestovať hlásič stlačením centrálneho tlačidla Test / 🔇.

3.2. Hlásič čistite vysávačom každé 3 mesiace.

3.3. Nepoužívajte čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá.

3.4. Hlásič nezafarbujte.

3.5. Hlásič vymieňajte každých 10 rokov.

Nepoužívajte iné testovacie metódy okrem postupu uvedeného v tomto návode.

Nemanipulujte s hlásičom, inak hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom alebo porucha.

4. UPOZORNENIE NA NÍZKY STAV NABITIA BATÉRIE

Keď je úroveň nabitia batérie hlásiča veľmi nízka, hlásič začne vydávať cvrlikavý zvuk a červená prevádzková kontrolka LED zabliká každých 40 sekúnd.

4.1. Pre hlásiče s vymeniteľnými batériami FA6111, FA6115 a FA6215

4.1.1. Opatrne otočte hlásič proti smeru hodinových ručičiek, aby ste vybrali zariadenie zo základne.

4.1.2. Okamžite vymeňte batériu (do 30 dní).

4.1.3. Po výmene batérie hlásič vždy otestujte.

POZNÁMKA: Hlásiče FA6111, FA6115 alebo FA6215 vyžadujú 2 x AA batérie. Pri bežnom používaní by batéria mala vydržať približne tri roky pri modeli FA6111 a päť rokov pri modeloch FA6115 a FA6215. Použitie inej batérie, ako sa odporúča, môže mať škodlivý vplyv na hlásič: Duracell AA MN1500 alkalická batéria, GP AA GN15A alkalická batéria, Energizer AA L91 Lítiová batéria.

4.2. Pre hlásiče FA6120 so zapečatenou batériou

4.2.1. Opatrne otočte hlásič proti smeru hodinových ručičiek, aby ste vybrali zariadenie zo základne.

4.2.2. Okamžite vymeňte hlásič* (do 30 dní).

(* Ak je váš hlásič stále v záruke, kontaktujte technickú podporu.)

5. INDIKÁCIA PORUCHY

5.1. Ak sa vyskytne porucha, hlásič vydá dvakrát cvrlikavý zvuk a dvakrát blikne každých 40 sekúnd.

5.2. Ak je hlásič stále v záruke, kontaktujte technickú podporu.

5.3. Ak hlásič nie je v záručnej lehote, okamžite ho vymeňte.

Indikátory stavu systému: V prípade poruchy bude hlásič zobrazovať nasledujúce vzory na indikovanie poruchy.

	Zvukový vzor	LED vzor	Vyžaduje sa akcia
Slabá batéria	1 pípnutie/ 40 sekúnd	1 bliknutie/ 40 sekúnd	FA6111, FA6115, FA6215: Vymeňte batérie FA6120: Vymeňte hlásič do 30 dní
Chyba	1 dvojité pípnutie/ 40 sekúnd	1 dvojité bliknutie/ 40 sekúnd	Nemusí signalizovať výstrahu – okamžite vymeňte hlásič
Koniec životnosti	1 trojité pípnutie/ 40 sekúnd	1 trojité bliknutie/ 40 sekúnd	Nemusí signalizovať výstrahu – okamžite vymeňte hlásič

SPRIEVODCA RIEŠENÍM PROBLÉMOV

Ak dymový/tepelný hlásič počas testovania nevydá žiadny zvuk:

- Skontrolujte, či je zariadenie aktivované.
- Ak vykonávate testovanie po prvej inštalácii, počkajte niekoľko sekúnd, kým sa hlásič ustáli.
- Ak chcete hlásič počuť pri maximálnej hlasitosti, tlačidlo Test / 🔇 stlačte dvakrát.
- Ak bol hlásič stlmený a je v režime nízkej citlivosti, nesmie sa testovať. Počkajte 15 minút a skúste to znovu.
- Ak máte hlásič FA6111, FA6115 alebo FA6215, vymeňte batériu.

Ak sa váš dymový/tepelný hlásič aktivuje v prípade známeho falošného poplachu:

- Skontrolujte umiestnenie zariadenia.
- Hlásič vyčistite.

Ak dymový/tepelný hlásič vydáva neobvyklý zvuk alebo prerušovaný cvrlikavý zvuk:

- Skontrolujte umiestnenie zariadenia.
- Hlásič vyčistite.
- Skontrolujte, či je zdrojom cvrlikavého zvuku zariadenie a či zvuk neprichádza z iného hlásiča.

Ak dôjde k častým nechceným poplachom:

- Skontrolujte umiestnenie zariadenia.
- Hlásič vyčistite.

Ak je indikovaná porucha alebo koniec životnosti:

- Hlásič okamžite vymeňte.

Ak svetlo na FA6111 nesvieti:

- Skontrolujte, či zariadenie stále spadá pod záruku. Ak je to tak, obráťte sa na technickú podporu, inak hlásič okamžite vymeňte.

6. FUNKCIA SILENCE

V prípade požiaru váš hlásič vydá 3 nepretržité pípnutia a kontrolka LED zabliká raz za sekundu.* Hlásič s výstražným svetlom FA6111 bude svietiť nepretržite.

6.1. Stlačte tlačidlo Test / 🔇

6.2. Hlásič sa na 10 minút stlmí a červená kontrolka LED bude naďalej blikať.

Dymové hlásiče môžu reagovať na paru vznikajúcu pri varení alebo iných situáciách, ktoré nepredstavujú nebezpečenstvo. Hlásič je vybavený technológiou Silence (Stlmenie). V prípade známeho falošného poplachu možno hlásič dočasne stlmiť stlačením tlačidla Test / 🔇. LED kontrolka bude nepretržite blikať každú sekundu, čo naznačuje, že je aktívny režim Silence. Hlásič sa po 10 minútach automaticky vráti k plnej citlivosti.

POPLACH NIKDY NEIGNORUJTE. Ak zaznie poplach, znamená pre vás výstrahu pred potenciálne nebezpečnou situáciou. Neignorujte ho. Ignorovanie poplachu môže mať za následok zranenie alebo smrť. Ak sa aktivuje dymový alebo tepelný hlásič a nemáte úplnú istotu, čo je zdrojom ohňa, zabezpečte, aby všetky osoby okamžite vyšli von z domu.

* POZNÁMKA: Iba pre tepelné hlásiče FA6215; po 30 minútach zvukového signálu hlásiča sa zvýši prestávka medzi upozorneniami (o približne 12 sekúnd), aby sa šetrila energia. Kontrolka LED bude blikať raz za sekundu. Kontrolka LED bude blikať raz za sekundu.

7. FUNKCIA SLEEP EASY™

Ak sa v noci vyskytne cvrlikavý zvuk indikujúci nízky stav nabitia batérie, hlásič možno stlmiť, aby vám nebránil v spánku.

7.1. Stlačte tlačidlo Test / 🔇.

7.2. Hlásič sa na 8 hodín stlmí a červená kontrolka LED bude naďalej blikať.

7.3. PODNIKNITE KROKY na výmenu hlásiča alebo batérií NA ĎALŠÍ DEŇ (pozri časť Upozornenie na nízky stav nabitia batérie)

Čo najskôr podniknite kroky na zabezpečenie ochrany v prípade požiaru. Hlásič dymu bude počas režimu Sleep Easy stále detegovať dym alebo teplo, hlásič alebo batérie je však nutné vymeniť do 30 dní.

- Ak máte hlásič FA6111, FA6115 alebo FA6215 a tento signalizuje slabé batérie, čo najskôr batérie vymeňte. Po výmene batérií bude funkcia Sleep Easy na 30 dní vypnutá.
- Ak máte hlásič FA6120, vymeňte ho. Ak je zariadenie stále v záruke, kontaktujte našu technickú podporu.

POZNÁMKA: Cvrlikavý zvuk indikujúci nízky stav nabitia batérie možno stlmiť maximálne 10-krát. VÁŠ HLÁSIČ NEMOŽNO STÍŠIŤ, AK INDIKUJE PORUCHU ALEBO KONIEC ŽIVOTNOSTI (Pozri „Indikácia poruchy").

ZÁRUKA A LIKVIDÁCIA

Spoločnosť FireAngel Safety Technology Limited zaručuje pôvodnému kupujúcemu, že dodaný dymový alebo tepelný hlásič nebude obsahovať kazy materiálu ani vyhotovenia pri bežnom používaní na rezidenčné účely a servis na obdobie 5 (piatich) rokov od dátumu kúpy (nezahŕňa vymeniteľné batérie FA6111, FA6115 alebo FA6215). Za predpokladu, že výrobok bude odoslaný späť spoločnosti FireAngel Safety Technology Limited s dokladom a dátumom zakúpenia, spoločnosť FireAngel Safety Technology Limited týmto poskytuje záruku, že počas obdobia 5 (piatich) rokov od dátumu zakúpenia podľa vlastného uváženia súhlasí s bezplatnou výmenou zariadenia. Záruka na akúkoľvek výmenu hlásiča FA6111, FA6115, FA6120 alebo FA6215 bude trvať po zvyšok obdobia pôvodnej záruky pôvodne zakúpeného hlásiča – teda od dátumu pôvodného zakúpenia a nie od dátumu prijatia náhradného výrobku. Spoločnosť FireAngel Safety Technology Limited si vyhradzuje právo ponúknuť alternatívny výrobok podobný tomu, ktorý sa vymieňa, ak pôvodný model už nie je dostupný alebo na sklade. Táto záruka platí pre pôvodného kupujúceho od dátumu pôvodnej kúpy a nie je prenosná. Je nutný doklad o kúpe.

Táto záruka nepokrýva poškodenie následkom nehody, nesprávneho používania, demontáže, zlého zaobchádzania alebo nedostatku primeranej starostlivosti o výrobok alebo použití, ktoré nie sú v súlade s návodom na používanie. Nevzťahuje sa na udalosti a podmienky mimo kontroly spoločnosti FireAngel Safety Technology Limited, ako sú napríklad živelné pohromy (požiar, extrémne poveternostné podmienky atď.). Neplatí pre maloobchodné predajne, servisné centrá ani distribútorov či zástupcov. Spoločnosť FireAngel Safety Technology Limited neuzná žiadne zmeny tejto záruky tretími stranami.

Spoločnosť FireAngel Safety Technology Limited nie je zodpovedná za náhodné ani následné škody spôsobené porušením ľubovoľnej výslovnej alebo predpokladanej záruky. Okrem rozsahu zakázaného príslušnými zákonmi je trvanie akejkoľvek predpokladanej záruky predajnosti alebo vhodnosti na určitý účel obmedzené na 5 (päť) rokov.

Táto záruka neovplyvní vaše štatutárne práva. Okrem smrti alebo zranenia osoby spoločnosť FireAngel Safety Technology Limited nie je zodpovedná za znemožnenie používania, poškodenie, náklady alebo výdavky súvisiace s týmto výrobkom ani za žiadnu nepriamu alebo následnú stratu, poškodenie či náklady, ktoré sa vyskytnú u vás alebo ľubovoľného iného používateľa tohto výrobku.

LIKVIDÁCIA

Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať do domáceho odpadu. Hlásič je ideálne vhodný na likvidáciu v rámci recyklačného programu pre odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ).

Tam, kde na to existujú zariadenia, odovzdajte na recykláciu. Informácie o recyklácii/likvidácii vám poskytnú miestne úrady, predajca alebo sa obráťte na technickú podporu, pretože v jednotlivých regiónoch sa situácia líši. Vymeniteľné batérie by sa mali pred likvidáciou detektora vybrať. Batérie aj detektor je nutné zlikvidovať v súlade s miestnymi nariadeniami.

Nesnažte sa otvárať. Nespaľujte.

ОПТИЧНІ ДИМОВІ СПОВІЩУВАЧІ FA6111, FA6115 ТА FA6120 ТА ТЕПЛОВИЙ СПОВІЩУВАЧ FA6215: ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА

Оптичні димові сповіщувачі FA6111, FA6115 та FA6120 використовуються для виявлення місць повільно тліючого вогню. Подібно до інших димових сповіщувачів, вони можуть хибно спрацьовувати в результаті дії пари, тому їх не слід встановлювати поблизу ванних кімнат.

Щоб отримати сповіщення якомога раніше, рекомендується встановлювати димові та теплові сповіщувачі в усіх приміщеннях з температурою в діапазоні 4–38 °C. Довготривале перебування пристроїв за межами цього діапазону скоротить термін їхньої експлуатації.

Тепловий сповіщувач FA6215 відповідає класу A1. Тепловий сповіщувач видає звуковий сигнал, якщо температура у приміщенні перебуває в діапазоні 54–65 °C. Для забезпечення найнадійнішого захисту теплові сповіщувачі завжди рекомендується встановлювати як частину повноцінної системи протипожежної сигналізації, що включає димові сповіщувачі.

Для перевірки відповідності сповіщувачів зверніться до протипожежних правил, що діють у вашій будівлі.

Англійський оригінал цієї інструкції, з якого виконано переклади нижче, було затверджено незалежно від них. Якщо текст перекладів суперечить тексту першоджерела, компанія FireAngel Safety Technology Limited зазначає, що правильну інформацію подано в англійській редакції.

1. РОЗТАШУВАННЯ

В якому приміщенні слід розташувати сповіщувач?

Димові сповіщувачі FA6111, FA6115 та FA6120 можуть встановлюватися у під'їздах, коридорах, вітальнях та їдальнях.

Тепловий сповіщувач FA6215 може встановлюватися у кухнях, гаражах та на горищах.

Для освітлення маршруту евакуації у коридорі рекомендується встановити світлові евакуаційні сповіщувачі FA6111.

Димовий/тепловий сповіщувач також може використовуватися в пересувних домівках та трейлерах. Димовий/тепловий сповіщувач не призначений для використання у нежитлових, комерційних чи промислових будівлях, а також з будь-якою іншою метою, окрім зазначеної.

Де саме у приміщенні слід розташувати сповіщувач?

Димові сповіщувачі слід розташовувати на відстані принаймні 300 мм від освітлювальних приладів і стін. Оптимальне розташування — якомога ближче до центру приміщення.

У вертикальній площині зимові сповіщувачі слід розташовувати на відстані не більш як 600 мм над найвищою точкою у приміщенні.

При встановленні димового сповіщувача на стіну верхня частина детектора має бути на відстані 150–300 мм від стелі та принаймні 300 мм від будь-якої іншої стіни.

Встановлюйте тепловий сповіщувач на відстані не більш як 5,3 м від найдальшої стіни, не більш як 5,3 м від дверей до будь-якого іншого приміщення, де може спалахнути пожежа, та не більш як 5,3 м від найближчого теплового чи димового сповіщувача. Теплові сповіщувачі слід розташовувати на відстані принаймні 300 мм від освітлювальних приладів і стін. Забороняється кріпити теплові сповіщувачі до стіни.

Розташування сповіщувачів повинно відповідати вимогам ч. 6 BS 5839 або відповідним будівельним нормам і правилам.

2. ВСТАНОВЛЕННЯ

Крок 1: (стосується лише сповіщувачів FA6111, FA6115 та FA6215 зі змінними батареями)

Якщо сповіщувач потребує батарей AA, вийміть його основу, прокрутивши проти годинникової стрілки, та вставте батареї, дотримуючись полярності. Після цього сповіщувач активується.

Крок 2: Встановлення основи (для всіх сповіщувачів: FA6111, FA6115, FA6215 та FA6120)

2.2.1. Просвердліть отвори у стелі (стіні) за допомогою шаблона та закріпіть пластину шурупами в комплекті.

2.2.2. Притисніть сповіщувач до пластини та прокрутіть його за годинниковою стрілкою.

3.2.3. Натисніть кнопку Test / 🔇. Сповіщувач видасть приглушений звуковий сигнал. Модель FA6111 також увімкне евакуаційне світло.

Щоб почути сигнал на повному рівні гучності*, двічі натисніть кнопку Test / 🔇. (*85 дБ на 3 м)

ПРИМІТКА. Модель FA6120: для активування сигналу сповіщувач має бути встановлено на пластині. Моделі FA6111, FA6115 та FA6215: встановлення батарей призводить до активування.

Після активування для підтвердження активного статусу пристрою на його передній частині приблизно раз на 40 секунд спалахує червоний світлодіод.

Схема сигналів при перевірці сповіщувача: три звукові сигнали, потім пауза тривалістю 1,5 секунди, потім ще три звукові сигнали. Світлодіод спалахує раз на секунду.

3. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

3.1. Здійснюйте перевірку сповіщувача щомісяця (або так часто, як того вимагають місцеві правила протипожежної безпеки).

Мешканці можуть запускати випробування, натиснувши на кнопку Test / 🔇.

3.2. Очищуйте сповіщувач пилосмоком що три місяці.

3.3. Не використовуйте серветок та розчинників.

3.4. Не вкривайте сповіщувач фарбою.

3.5. Замінюйте сповіщувач що 10 років.

Не використовуйте жодних інших методів перевірки, окрім того, що описаний у цій інструкції.

Не розкривайте сповіщувач, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом або виведення пристрою з ладу.

4. НИЗЬКИЙ ЗАРЯД БАТАРЕЙ

При низькому заряді батарей пристрій видаватиме короткі сигнали, а робочий червоний світлодіод спалахуватиме раз на 40 секунд.

4.1. Сповіщувачі FA6111, FA6115 та FA6215 зі змінними батареями

4.1.1. Обережно поверніть сповіщувач проти годинникової стрілки, щоб зняти його з пластини.

4.1.2. Замініть батареї якомога швидше (протягом 30 днів).

4.1.3. Після заміни батарей завжди перевіряйте справність сповіщувача.

ПРИМІТКА. Моделі сповіщувачів FA6111, FA6115 та FA6215 потребують дві батареї AA. За стандартних умов використання термін служби батарей в моделі FA6111 становить три роки, а в моделях FA6115 та FA6215 — п'ять років. Використання інших батарей, ніж рекомендовані далі, може призвести до пошкодження приладу: лужні батареї Duracell AA MN1500 Alkaline, GP AA GN15A Alkaline, літієві батареї Energizer AA L91 Lithium.

4.2. Сповіщувачі FA6120 зі стаціонарними батареями

4.2.1. Обережно поверніть сповіщувач проти годинникової стрілки, щоб зняти його з пластини.

4.2.2. Замініть батареї якомога швидше* (протягом 30 днів).

* Якщо на сповіщувач поширюється дія гарантії, зверніться до служби технічної підтримки.

5. АВАРІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

5,1. При виникненні несправності сповіщувач видасть два короткі сигнали, а світлодіод спалахуватиме двічі на 40 секунд.

5.2. Якщо на сповіщувач досі поширюється дія гарантії, зверніться до служби технічної підтримки.

5.3. Якщо на сповіщувач більше не поширюється дія гарантії, негайно замініть його.

Індикатори стану системи: У разі відхилень у роботі пристрій виводить такі аварійні повідомлення:

	Серія звукових повідомлень	Серія сигналів світлодіоду	Необхідна дія
Низький заряд батарей	Один сигнал / 40 секунд	Один спалах /40 секунд	FA6111, FA6115, FA6215: Замініть батареї FA6120: Замініть сповіщувач протягом 30 днів
Помилка	Один подвійний сигнал / 40 секунд	Один подвійний сигнал / 40 секунд	Може не видавати сигнали — негайно замініть сповіщувач
Завершення терміну експлуатації	Одни потрійний сигнал / 40 секунд	Один потрійний спалах / 40 секунд	Може не видавати сигнали — негайно замініть сповіщувач

КЕРІВНИЦТВО З УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Якщо протягом перевірки димовий/тепловий сповіщувач не видає звукових сигналів:

- Перевірте, чи активовано пристрій.
- Якщо проводиться перевірка після першого встановлення, почекайте кілька секунд, поки пристрій налаштується.
- Щоб почути сигнал на повному рівні гучності, двічі натисніть кнопку Test / 🔇.
- Якщо сповіщувач було переведено в беззвучний режим і він працює в режимі низької чутливості, перевірка може не відбутися. Почекайте 15 хвилин, а потім повторіть спробу.
- Якщо у вас модель FA6111, FA6115 або FA6215, замініть батарею.

Якщо димовий/тепловий сповіщувач активується при відомому хибному спрацюванні:

- Перевірте розташування пристрою.
- Очистіть сповіщувач.

Якщо димовий/тепловий сповіщувач видає незвичні звуки або періодичні короткі сигнали:

- Перевірте розташування пристрою.
- Очистіть сповіщувач.
- Переконайтеся, що конкретний пристрій, а не якийсь інший, є джерелом коротких сигналів.

При частих небажаних спрацюваннях:

- Перевірте розташування пристрою.
- Очистіть сповіщувач.

Якщо з'явилося повідомлення про помилку або завершення терміну експлуатації:

- Негайно замініть сповіщувач.

Якщо діод на моделі FA6111 не спалахує:

- Перевірте, чи на сповіщувач ще поширюється дія гарантії. Якщо так, зверніться до служби технічної підтримки. Якщо ні, негайно замініть сповіщувач.

6. БЕЗЗВУЧНИЙ РЕЖИМ

У разі пожежі сповіщувач постійно видаватиме по три звукові сигнали, а світлодіод спалахуватиме щосекунди.* Світловий евакуаційний сповіщувач FA6111 горітиме постійно.

6.1. Натисніть кнопку Test / 🔇.

6.2. Сигнал перестане лунати на 10 хвилин, при цьому червоний світлодіод продовжить спалахувати.

Димові сповіщувачі можуть реагувати на кухонні випаровування та інші явища, які не становлять небезпеки. Сповіщувач може працювати у беззвучному режимі. У разі відомого хибного спрацювання можна тимчасово перевести пристрій у беззвучний режим, натиснувши кнопку Test / 🔇. Світлодіод продовжить спалахувати щосекунди, сигналізуючи, що пристрій перебуває в беззвучному режимі. Сповіщувач повернеться до повної чутливості через 10 хвилин.

ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН НЕ ІГНОРУЙТЕ СИГНАЛИ. Спрацювання сповіщувача попереджає вас про потенційно небезпечну ситуацію. Цим сповіщенням не можна нехтувати. Ігнорування сигналів може призвести до травмування або смерті. Якщо при активації димового або теплового сповіщувача ви не впевнені, що саме є джерелом вогню, одразу евакуюйте всіх присутніх з будівлі.

* ПРИМІТКА. Лише для теплових сповіщувачів FA6215: після видавання звукових сигналів протягом 30 хвилин пристрій збільшить паузу між сигналами (приблизно на 12 секунд), що заощаджувати заряд. При цьому світлодіод продовжить спалахувати раз на секунду. При цьому світлодіод продовжить спалахувати раз на секунду.

7. ФІРМОВИЙ РЕЖИМ SLEEP EASY™

Якщо короткий сигнал про низький рівень заряду батареї спрацьовує в нічний час доби, пристрій можна перевести в беззвучний режим, щоб він не заважав спати.

7.1. Натисніть кнопку Test / 🔇.

7.2. Сигнал перестане лунати на 8 годин, при цьому червоний світлодіод продовжить спалахувати.

7.3. ОБОВ'ЯЗКОВО замініть сповіщувач або його батареї НАСТУПНОГО ДНЯ (див. розділ «Низький заряд батарей»).

Вживіть заходів якомога швидше, щоб забезпечити захист на випадок пожежі. У режимі Sleep Easy сповіщувач усе одно виявлятиме дим (теплоту), однак ви повинні замінити сам пристрій або його батареї протягом 30 днів.

- Якщо у вас модель FA6111, FA6115 або FA6215, після появи індикації про низький рівень заряду батарей замініть їх якомога скоріше. Після заміни батарей режим Sleep Easy™ буде вимкнено на 30 днів.
- Якщо у вас модель FA6120, замініть сам сповіщувач. Якщо на пристрій досі поширюється дія гарантії, зверніться до служби технічної підтримки.

ПРИМІТКА. Вимикати короткий сигнал про низький рівень заряду батарей можна найбільше 10 разів. ВАШ СПОВІЩУВАЧ НЕ МОЖНА ПЕРЕВОДИТИ В БЕЗЗВУЧНИЙ РЕЖИМ, ЯКЩО ВІН ВКАЗУЄ НА ПОМИЛКУ АБО ЗАВЕРШЕННЯ ТЕРМІНУ ЕКСПЛУАТАЦІЇ (див розділ «Аварійні повідомлення»).

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ТА УТИЛІЗАЦІЯ

Компанія FireAngel Safety Technology Limited гарантує первинному покупцеві, що сповіщувач в упаковці не матиме матеріальних та конструктивних дефектів, якщо буде використовуватися для звичайних побутових потреб. Компанія зобов'язується обслуговувати пристрій протягом 5 (п'яти) років від дня його придбання (замінні батареї для моделі FA6111, FA6115 та FA6215 гарантією не охоплюються). Технічне обслуговування надається за умови надсилання пристрою до компанії FireAngel Safety Technology Limited з підтвердженням та датою придбання. Компанія гарантує, що протягом 5 (п'яти) років від дати придбання вона на свій розсуд замінить пристрій безкоштовно. Гарантія на заміну сповіщувачів моделі FA6111, FA6115, FA6120 та FA6215 поширюється на весь період первинної гарантії, виданої на перший придбаний пристрій. Іншими словами, дія гарантії розпочинається від дати першого придбання, а не від дати отримання заміни. Компанія FireAngel Safety Technology Limited залишає за собою право запропонувати альтернативний продукт, схожий на той, що підлягає заміні, якщо такої моделі немає в наявності або на складі. Ця гарантія розповсюджується на первинного роздрібного покупця від дати першого придбання. Гарантія не підлягає передаванню. Вимагається доказ придбання товару.

Ця гарантія не розповсюджується на збитки, спричинені внаслідок нещасного випадку, розбирання, необережного та халатного ставлення до виробу та використання з будь-якою іншою метою, ніж та, що описана в цій інструкції. Гарантія не розповсюджується на події та умови поза межами контролю компанії FireAngel Safety Technology Limited, наприклад стихійні лиха (пожежі, погані погодні умови тощо). Гарантія також не розповсюджується на роздрібні магазини, сервісні центри, дистриб'юторів та агентів. Компанія FireAngel Safety Technology Limited не визнає зміни до гарантії, внесені третіми особами.

Компанія FireAngel Safety Technology Limited не несе відповідальності за випадкові та вторинні збитки, спричинені порушенням гарантії, що позитивно виражена або мається на увазі. За винятком законодавчих обмежень, будь-яка гарантія товарної придатності чи придатності для використання за призначенням обмежена 5-ма (5 (п'ятьма) роками.

Ця гарантія не змінює обсягу ваших передбачених законом прав. За винятком смерті та фізичного травмування компанія FireAngel Safety Technology Limited не несе відповідальності за втрату можливості експлуатації, пошкодження, пов'язані з цим продуктом витрати, а також за будь-які непрямі та вторинні втрати та збитки, що їх можете понести ви або інші користувачі цього пристрою.

УТИЛІЗАЦІЯ

Зужиті електричні пристрої не повинні утилізовуватися разом з іншими побутовими відходами. Найкраще за все утилізувати сповіщувач у межах схеми переробки зужитого електронного та електричного обладнання (WEEE).

Прохання здавати пристрій на переробку, якщо є така можливість. За інформацією про переробку та утилізацію зверніться до органу місцевої влади, роздрібного магазину або нашої служби підтримки, оскільки в різних регіонах можуть діяти різні правила. Перед утилізацією сповіщувача замінні батареї необхідно діставати. Утилізація батарей та сповіщувача повинна відповідати вимогам чинного законодавства.

Не відкривайте пристрій. Не піддавайте пристрій дії вогню.

GR ΟΠΤΙΚΟΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΚΑΠΝΟΥ FA6111, FA6115 & FA6120 & ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ FA6215 - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Οι οπτικοί συναγερμοί καπνού FA6111, FA6115 και FA6120 είναι κατάλληλοι για την ανίχνευση φωτιάς αργής καύσεως. Όπως και οι άλλοι συναγερμοί καπνού, ενδέχεται να ενεργοποιούν ενοχλητικούς συναγερμούς λόγω ατμού και δεν θα πρέπει να τοποθετούνται κοντά σε μπάνια.

Για έγκαιρη προειδοποίηση, συνιστούμε να τοποθετούνται συναγερμοί καπνού και θερμότητας σε όλους τους χώρους όπου η θερμοκρασία είναι μεταξύ 4°C και 38°C. Η παρατεταμένη έκθεση σε θερμοκρασίες εκτός του αναφερόμενου εύρους θα μειώσει τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

Ο συναγερμός θερμότητας FA6215 προδιαγράφεται για ανίχνευση κατηγορίας A1. Ο συναγερμός θερμότητας θα σημάνει μια προειδοποίηση όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος σε έναν χώρο είναι μεταξύ 54°C και 65°C. Για βέλτιστη προστασία, οι συναγερμοί θερμότητας θα πρέπει να εγκαθίστανται πάντα ως μέρος ενός πλήρους συστήματος πυροπροστασίας που περιλαμβάνει συναγερμούς καπνού.

Συμβουλευτείτε τους τοπικούς οικοδομικούς κανονισμούς και τους κανονισμούς πυροπροστασίας για το ακίνητό σας, για να διασφαλίσετε τη συμμόρφωση με αυτούς.

Η πρωτότυπη αγγλική έκδοση του εγχειριδίου, από την οποία έγιναν αυτές οι μεταφράσεις, έχει εγκριθεί ανεξάρτητα από αυτές. Σε περίπτωση ανακολουθιών μεταξύ του πρωτοτύπου και των μεταφράσεων, η FireAngel Safety Technology Limited επιβεβαιώνει ότι ακριβής και σωστός είναι ο αγγλικός οδηγός.

1. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

Σε ποιο δωμάτιο πρέπει να εγκατασταθεί ο συναγερμός;

Οι συναγερμοί καπνού FA6111, FA6115 και FA6120 είναι κατάλληλοι για πλατύσκαλα, διαδρόμους, υπνοδωμάτια, για το καθιστικό και την τραπεζαρία.

Ο συναγερμός θερμότητας FA6215 είναι κατάλληλος για την κουζίνα, το γκαράζ και τη σοφίτα.

Συνιστάται η τοποθέτηση συναγερμού FA6111 Escape Light Alarms σε έναν διάδρομο κατά μήκος της όδευσης διαφυγής για να φωτίσετε την πορεία σας προς την ασφάλεια.

Ο συναγερμός καπνού/θερμότητας είναι κατάλληλος για χρήση σε λυόμενα σπίτια και τροχόσπιτα. Αυτός ο συναγερμός καπνού/θερμότητας δεν ενδείκνυται για μη οικιακή και εμπορική ή βιομηχανική εφαρμογή, ούτε για οποιαδήποτε άλλη χρήση εκτός της περιγραφόμενης.

Σε ποιο σημείο του δωματίου πρέπει να εγκατασταθεί ο συναγερμός;

Οι συναγερμοί καπνού θα πρέπει να τοποθετούνται σε απόσταση τουλάχιστον 300 mm από τα φωτιστικά και τους τοίχους. Ιδανικά, όσο το δυνατόν πιο κεντρικά στο δωμάτιο.

Οι συναγερμοί καπνού δεν θα πρέπει να τοποθετούνται σε απόσταση μεγαλύτερη των 600 mm καθέτως από το υψηλότερο σημείο του δωματίου.

Εάν τοποθετήσετε τον συναγερμό καπνού στον τοίχο, το επάνω μέρος του στοιχείου ανίχνευσης πρέπει να βρίσκεται σε απόσταση μεταξύ 150 mm και 300 mm από την οροφή και σε απόσταση τουλάχιστον 300 mm από οποιονδήποτε γειτονικό τοίχο.

Εγκαταστήστε τον συναγερμό θερμότητας σε απόσταση έως 5,3 m από τον πιο απομακρυσμένο τοίχο, έως 5,3 m από μια πόρτα προς οποιοδήποτε δωμάτιο στο οποίο μπορεί να ξεκινήσει πυρκαγιά και έως 5,3 m από τον επόμενο συναγερμό θερμότητας ή καπνού. Οι συναγερμοί θερμότητας θα πρέπει να τοποθετούνται σε απόσταση τουλάχιστον 300 mm από τα φωτιστικά και τους τοίχους. Οι συναγερμοί θερμότητας δεν πρέπει να τοποθετούνται σε τοίχους.

Οι θέσεις των συναγερμών πρέπει να συμμορφώνονται είτε με το πρότυπο BS 5839: Μέρος 6 είτε με τους σχετικούς οικοδομικούς κανονισμούς σε περίπτωση αμφιβολίας.

2. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Βήμα 1: Μόνο για τους συναγερμούς FA6111, FA6115 και FA6215 με αντικαταστάσιμη μπαταρία

Εάν ο συναγερμός απαιτεί μπαταρίες AA, αφαιρέστε τη βάση από τον συναγερμό περιστρέφοντάς την αριστερόστροφα και τοποθετήστε τις μπαταρίες (αντιστοιχίζοντας + με +). Αυτό θα ενεργοποιήσει τον συναγερμό.

Βήμα 2: Εγκατάσταση πλάκας βάσης - όλοι οι συναγερμοί: FA6111, FA6115, FA6215 και FA6120

2.2.1. Διανοίξτε οπές στην οροφή (ή στον τοίχο) χρησιμοποιώντας τον οδηγό και ασφαλίστε τη βάση χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες.

2.2.2. Πιέστε και περιστρέψτε τον συναγερμό δεξιόστροφα πάνω στη βάση.

2.2.3. Πατήστε το κουμπί Test / 🔇. Ο συναγερμός θα σημάνει έναν μειωμένης έντασης συναγερμό. Ο FA6111 θα φωτίσει επίσης το φως διαφυγής.

Για να ακούσετε τον συναγερμό σε πλήρη ένταση*, πατήστε δυο φορές το κουμπί Test / 🔇. (*85 dB στα 3 m)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για τον FA6120, ο συναγερμός πρέπει να έχει εγκατασταθεί στη βάση για να ενεργοποιηθεί ο συναγερμός. Για τους FA6111, FA6115 και FA6215, η τοποθέτηση των μπαταριών ενεργοποιεί τον συναγερμό.

Μετά την ενεργοποίηση, η κόκκινη λυχνία LED στο μπροστινό μέρος του συναγερμού θα πρέπει να αναβοσβήνει μία φορά κάθε 40 δευτερόλεπτα (περίπου) υποδεικνύοντας ότι ο συναγερμός είναι ενεργός.

Το μοτίβο του ήχου δοκιμής του συναγερμού θα είναι: 3 ηχητικά σήματα, μετά παύση 1,5 δευτερολέπτου και στη συνέχεια 3 ηχητικά σήματα. Η λυχνία LED θα αναβοσβήνει μία φορά το δευτερόλεπτο.

3. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

3.1. Να δοκιμάζετε τον συναγερμό κάθε μήνα (ή όσο συχνά απαιτείται από τις τοπικές αρχές).

Οι ένοικοι μπορούν να δοκιμάσουν τον συναγερμό πατώντας το κουμπί Test / 🔇.

3.2. Χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να καθαρίζετε τον συναγερμό σας κάθε 3 μήνες.

3.3. Μη χρησιμοποιείτε προϊόντα καθαρισμού ή διαλύτες.

3.4. Μη βάφετε τον συναγερμό.

3.5. Πρέπει να γίνεται αντικατάσταση του συναγερμού κάθε 10 έτη.

Μη χρησιμοποιείτε καμία άλλη μέθοδο δοκιμής, παρά μόνο τη διαδικασία που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Δεν επιτρέπεται η οποιαδήποτε παρέμβαση στον μηχανισμό της συσκευής, διότι θα μπορούσε να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή δυσλειτουργία.

4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΧΑΜΗΛΗΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Όταν η στάθμη της μπαταρίας του συναγερμού είναι χαμηλή, ο συναγερμός θα παράγει ένα ηχητικό σήμα και η κόκκινη ενδεικτική λυχνία λειτουργίας θα αναβοσβήνει μία φορά κάθε 40 δευτερόλεπτα.

4.1. Για τους συναγερμούς FA6111, FA6115 και FA6215 με αντικαταστάσιμη μπαταρία

4.1.1. Περιστρέψτε προσεκτικά τον συναγερμό αριστερόστροφα για να αφαιρέσετε τη συσκευή από τη βάση.

4.1.2. Αντικαταστήστε άμεσα την μπαταρία (εντός 30 ημερών).

4.1.3. Να δοκιμάζετε πάντα τον συναγερμό μετά την αντικατάσταση των μπαταριών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι συναγερμοί FA6111, FA6115 ή FA6215 απαιτούν 2 μπαταρίες AA. Για χρήση υπό φυσιολογικές συνθήκες, η μπαταρία θα πρέπει να διαρκεί περίπου τρία χρόνια για τον FA6111 και πέντε χρόνια για τους FA6115 και FA6215. Η χρήση μπαταρίας διαφορετικής από αυτήν που συνιστάται στο παρόν μπορεί να έχει αρνητικές επιπτώσεις στον συναγερμό: Αλκαλική μπαταρία Duracell AA MN1500, αλκαλική μπαταρία GP AA GN15A, μπαταρία λιθίου Energizer AA L91.

4.2. Για συναγερμούς FA6120 μπαταρίας κλειστού τύπου

4.2.1. Περιστρέψτε προσεκτικά τον συναγερμό αριστερόστροφα για να αφαιρέσετε τη συσκευή από τη βάση.

4.2.2. Αντικαταστήστε άμεσα τον συναγερμό *(εντός 30 ημερών).

(* Αν ο συναγερμός σας καλύπτεται ακόμα από εγγύηση, επικοινωνήστε με την Τεχνική Υποστήριξη.)

5. ΕΝΔΕΙΞΗ ΒΛΑΒΗΣ

5.1. Σε περίπτωση βλάβης, ο συναγερμός θα σημαίνει δύο φορές και θα αναβοσβήνει δύο φορές κάθε 40 δευτερόλεπτα.

5.2. Αν ο συναγερμός καλύπτεται ακόμα από εγγύηση, επικοινωνήστε με την Τεχνική Υποστήριξη.

5.3. Αν ο συναγερμός δεν καλύπτεται πλέον από εγγύηση, αντικαταστήστε τον άμεσα.

Ενδείξεις κατάστασης συστήματος: Αν υπάρχει βλάβη, ο συναγερμός σας θα προβάλλει τις εξής ενδείξεις βλάβης:

	Ηχητικό μοτίβο	Μοτίβο λυχνίας LED	Απαιτείται ενέργεια
Χαμηλή μπαταρία	1 ηχητικό σήμα/ 40 δευτερόλεπτα	1 αναλαμπή/40 δευτερόλεπτα	FA6111, FA6115, FA6215: Αντικαταστήστε τις μπαταρίες FA6120: Αντικαταστήστε τον συναγερμό εντός 30 ημερών
Βλάβη	1 διπλό ηχητικόσήμα/ 40 δευτερόλεπτα	1 διπλή αναλαμπή/ 40 δευτερόλεπτα	Ενδέχεται να μη σημάνει ειδοποίηση - αντικαταστήστε άμεσα τον συναγερμό
Τέλος διάρκειας ζωής	1 τριπλό ηχητικό σήμα/ 40 δευτερόλεπτα	1 τριπλή αναλαμπή/ 40 δευτερόλεπτα	Ενδέχεται να μη σημάνει ειδοποίηση - αντικαταστήστε άμεσα τον συναγερμό

ΟΔΗΓΟΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Εάν ο συναγερμός καπνού/θερμότητας δεν ηχήσει κατά τη διάρκεια της δοκιμής:

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας είναι ενεργοποιημένη.
- Εάν πραγματοποιείτε δοκιμή μετά την αρχική εγκατάσταση, περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα μέχρι να σταθεροποιηθεί ο συναγερμός.
- Για να ακούσετε τον συναγερμό σε πλήρη ένταση, πατήστε δυο φορές το κουμπί Test / 🔇.
- Εάν ο συναγερμός είναι σε σίγαση και έχει ρυθμιστεί σε λειτουργία χαμηλής ευαισθησίας, ενδέχεται να μην εκτελέσει τη δοκιμή. Περιμένετε 15 λεπτά και δοκιμάστε ξανά.
- Αν έχετε τον συναγερμό FA6111, FA6115 ή FA6215, αντικαταστήστε τη μπαταρία.

Εάν ενεργοποιηθεί ο συναγερμός καπνού/θερμότητας σε περίπτωση γνωστού ψευδούς συναγερμού:

- Ελέγξτε τη θέση της συσκευής σας.
- Καθαρίστε τον συναγερμό.

Εάν ο συναγερμός καπνού/θερμότητας ηχεί ασυνήθιστα ή ακούγεται ένα διακοπτόμενο ηχητικό σήμα:

- Ελέγξτε τη θέση της συσκευής σας.
- Καθαρίστε τον συναγερμό.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας αποτελεί την πηγή του ηχητικού σήματος. Βεβαιωθείτε ότι ο θόρυβος δεν προέρχεται από άλλον συναγερμό.

Εάν αντιμετωπίζετε συχνά ανεπιθύμητους συναγερμούς:

- Ελέγξτε τη θέση της συσκευής σας.
- Καθαρίστε τον συναγερμό.

Εάν υποδεικνύεται βλάβη ή τέλος του κύκλου ζωής:

- Αντικαταστήστε άμεσα τον συναγερμό.

Εάν η λυχνία του FA6111 δεν ανάβει:

- Ελέγξτε εάν η συσκευή εξακολουθεί να καλύπτεται από την εγγύησή της. Σε αυτήν την περίπτωση, επικοινωνήστε με την Τεχνική Υποστήριξη, διαφορετικά αντικαταστήστε άμεσα τον συναγερμό.

6. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΙΓΑΣΗΣ

Σε περίπτωση πυρκαγιάς, ο συναγερμός θα σημαίνει 3 συνεχόμενα ηχητικά σήματα και η λυχνία LED θα αναβοσβήνει μία φορά ανά δευτερόλεπτο. * Ο συναγερμός Escape Light FA6111 θα παραμένει αναμμένος συνεχόμενα.

6.1. Πατήστε το κουμπί με την ένδειξη Test / 🔇

6.2. Ο συναγερμός θα τεθεί σε σίγαση για 10 λεπτά και η κόκκινη λυχνία LED θα συνεχίσει να αναβοσβήνει.

Οι συναγερμοί καπνού μπορούν να αντιδράσουν σε αναθυμιάσεις μαγειρέματος ή άλλες καταστάσεις που δεν αποτελούν έκτακτη ανάγκη. Ο συναγερμός σας διαθέτει τεχνολογία 'Σίγασης'. Σε περίπτωση γνωστού ψευδούς συναγερμού, μπορείτε να τον θέσετε σε σίγαση προσωρινά πατώντας το κουμπί Test / 🔇 button. Η λυχνία LED θα συνεχίσει να αναβοσβήνει μία φορά ανά δευτερόλεπτο, υποδεικνύοντας ότι βρίσκεται σε λειτουργία Σίγασης. Ο συναγερμός σας θα επανέλθει αυτόματα σε πλήρη ευαισθησία μετά από 10 λεπτά.

ΜΗΝ ΑΓΝΟΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΚΑΝΕΝΑΝ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟ. Εάν ηχεί ένας συναγερμός, σας προειδοποιεί για μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση. Μην τον αγνοείτε. Εάν αγνοήσετε τον συναγερμό, μπορεί να επέλθει τραυματισμός ή θάνατος. Εάν ο συναγερμός σας καπνού ή θερμότητας ενεργοποιηθεί και δεν είστε απολύτως σίγουροι για την πηγή της φωτιάς, εκκενώστε το σπίτι άμεσα.

* ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μόνο για τους συναγερμούς θερμότητας FA6215. Αφού σημάνει για 30 λεπτά, το ηχητικό σήμα συναγερμού θα αυξήσει το διάστημα παύσης μεταξύ των συναγερμών (κατά περίπου 12 δευτερόλεπτα) για εξοικονόμηση ενέργειας. Η λυχνία LED θα συνεχίσει να αναβοσβήνει μία φορά κάθε δευτερόλεπτο. Η λυχνία LED θα συνεχίσει να αναβοσβήνει μία φορά κάθε δευτερόλεπτο.

7. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ SLEEP EASY™

Αν ακουστεί ηχητικό σήμα χαμηλής στάθμης μπαταρίας κατά τη διάρκεια της νύχτας, ο συναγερμός μπορεί να τεθεί σε σίγαση, ώστε να μην σας εμποδίσει να κοιμηθείτε.

7.1. Πατήστε το κουμπί με την ένδειξη Test / 🔇.

7.2. Ο συναγερμός θα τεθεί σε σίγαση για 8 ώρες και η κόκκινη λυχνία LED θα συνεχίσει να αναβοσβήνει.

7.3. ΑΝΑΛΑΒΕΤΕ ΔΡΑΣΗ για την αντικατάσταση του συναγερμού ή των μπαταριών ΤΗΝ ΕΠΟΜΕΝΗ ΗΜΕΡΑ (βλ. ενότητα Προειδοποίηση χαμηλής στάθμης μπαταρίας)

Αναλάβετε δράση το συντομότερο δυνατόν για να διασφαλίσετε την προστασία σε περίπτωση πυρκαγιάς. Ο συναγερμός θα εξακολουθήσει να ανιχνεύει καπνό (ή θερμότητα) κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Sleep Easy (Άνετος ύπνος), αλλά πρέπει να αντικαταστήσετε τη συσκευή ή τις μπαταρίες εντός 30 ημερών.

- Αν έχετε τον συναγερμό FA6111, FA6115 ή FA6215 και εκπέμπεται το σήμα για χαμηλή στάθμη μπαταριών, αντικαταστήστε τις μπαταρίες όσο το δυνατόν πιο γρήγορα. Μετά την αντικατάσταση των μπαταριών, η λειτουργία Sleep Easy (Άνετος ύπνος) θα απενεργοποιηθεί για 30 ημέρες.
- Αν έχετε τον συναγερμό FA6120, αντικαταστήστε τη συσκευή. Αν η συσκευή καλύπτεται ακόμα από εγγύηση, επικοινωνήστε με την Τεχνική Υποστήριξη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μπορείτε να θέσετε σε σίγαση το ηχητικό σήμα χαμηλής στάθμης μπαταρίας έως και 10 φορές. Ο ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΙΓΑΣΤΕΙ ΕΑΝ ΥΠΟΔΗΛΩΝΕΙ ΣΦΑΛΜΑ Ή ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ ΖΩΗΣ (βλ. Ένδειξη σφάλματος').

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Η FireAngel Safety Technology Limited εγγυάται στον αρχικό αγοραστή ότι ο εσωκλειόμενος συναγερμός θερμότητας δεν θα παρουσιάσει ελαττώματα όσον αφορά τα υλικά και την τεχνική αρτιότητα εφόσον υποβάλλεται σε κανονική οικιακή χρήση και συντήρηση για περίοδο 5 (πέντε) ετών από την ημερομηνία αγοράς (οι αντικαταστάσιμες μπαταρίες για τους συναγερμούς FA6111, FA6115 ή FA6215 δεν περιλαμβάνονται στην εγγύηση). Υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν θα αποσταλεί στην FireAngel Safety Technology Limited με απόδειξη αγοράς όπου αναγράφεται και η ημερομηνία αγοράς, η FireAngel Safety Technology Limited εγγυάται διά του παρόντος ότι κατά τη διάρκεια της περιόδου των 5 (πέντε) ετών που ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς, η FireAngel Safety Technology Limited, κατά τη διακριτική της ευχέρεια, συμφωνεί να αντικαταστήσει τη μονάδα χωρίς χρέωση. Η εγγύηση για τη νέα συσκευή FA6111, FA6115, FA6120 ή FA6215 κατόπιν της αντικατάστασης, θα ισχύει για το υπόλοιπο διάστημα της περιόδου της αρχικής εγγύησης που αφορούσε τη συσκευή συναγερμού που αγοράστηκε αρχικά – δηλαδή από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς και όχι από την ημερομηνία της παραλαβής του προϊόντος αντικατάστασης. Η FireAngel Safety Technology Limited επιφυλάσσεται του δικαιώματος να προσφέρει ένα εναλλακτικό προϊόν παρόμοιο με εκείνο το οποίο αντικαθίσταται, αν το αρχικό μοντέλο δεν είναι πλέον διαθέσιμο ή δεν υπάρχει απόθεμα. Η παρούσα εγγύηση ισχύει για τον αρχικό αγοραστή λιανικής από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς και δεν είναι μεταβιβάσιμη. Απαιτείται απόδειξη αγοράς.

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει βλάβη του προϊόντος που προκλήθηκε από ατύχημα, κακή χρήση, αποσυναρμολόγηση, παραποίηση ή έλλειψη εύλογης φροντίδας, ή από εφαρμογές του προϊόντος που δεν είναι σύμφωνες με το εγχειρίδιο χρήστη. Δεν καλύπτει περιστατικά και συνθήκες που βρίσκονται εκτός του ελέγχου της FireAngel Safety Technology Limited, όπως θεομηνίες (φωτιά, ακραίες καιρικές συνθήκες κ.λπ.). Δεν ισχύει για καταστήματα λιανικής, κέντρα σέρβις ή τυχόν διανομείς ή αντιπροσώπους. Η FireAngel Safety Technology Limited δεν αναγνωρίζει τροποποιήσεις αυτής της εγγύησης από τρίτα μέρη.

Η FireAngel Safety Technology Limited δεν ευθύνεται για τυχαίες ή επακόλουθες ζημίες που προκύπτουν από παράβαση ρητής ή σιωπηρής εγγύησης. Εκτός από τον βαθμό στον οποίο απαγορεύεται από την ισχύουσα νομοθεσία, οποιαδήποτε σιωπηρή εγγύηση εμπορευσιμότητας ή καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό περιορίζεται ως προς τη διάρκεια σε περίοδο 5 (πέντε) ετών.

Η παρούσα εγγύηση δεν επηρεάζει τα θεσμικά δικαιώματά σας. Εκτός από την περίπτωση θανάτου ή προσωπικού τραυματισμού, η FireAngel Safety Technology Limited δεν θα ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια χρήσης, ζημία, κόστος ή δαπάνη που σχετίζεται με αυτό το προϊόν ή για οποιαδήποτε έμμεση ή επακόλουθη απώλεια, ζημία ή κόστος στα οποία υποβληθήκατε εσείς ή οποιοσδήποτε άλλος χρήστης του προϊόντος.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Τα απόβλητα ηλεκτρικών προϊόντων δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα άλλα οικιακά απορρίμματα. Ο συναγερμός είναι απόλυτα κατάλληλος για απόρριψη μέσω του προγράμματος ανακύκλωσης αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Ανακυκλώστε εφόσον υπάρχουν οι κατάλληλες εγκαταστάσεις. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τον πωλητή ή την ομάδα Τεχνικής υποστήριξης της FireAngel Safety Technology Limited για συμβουλές σχετικά με την ανακύκλωση/απόρριψη διότι οι συνθήκες διαφέρουν ανά περιφέρεια. Οι αντικαταστάσιμες μπαταρίες θα πρέπει να αφαιρούνται πριν από την απόρριψη του ανιχνευτή. Τόσο οι μπαταρίες όσο και ο ανιχνευτής θα πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.

Μην επιχειρείτε να ανοίξετε τη συσκευή συναγερμού. Μην καίτε τη συσκευή συναγερμού.

RO ALARMĂ DE FUM CU SENZOR OPTIC FA6111, FA6115 și FA6120 ȘI ALARMĂ DE CĂLDURĂ FA6215 - MANUAL DE UTILIZARE

Alarmele de fum cu senzor optic FA6111, FA6115 și FA6120 sunt adecvate pentru detectarea incendiilor lente. La fel ca în cazul altor alarme de fum, acestea pot duce la declanșarea unor alarme false de la abur și nu trebuie amplasate în apropierea băilor.

Pentru o avertizare cât mai rapidă, recomandăm montarea de alarme de fum și căldură în toate camerele în care temperatura este cuprinsă între 4°C și 38°C. Expunerea prelungită la temperaturi în afara limitelor menționate mai sus va reduce durata de viață a produsului.

Alarma de căldură FA6215 este specifică pentru Clasa A1 de detectare. Alarma de căldură va emite un avertisment atunci când temperatura ambiantă dintr-o cameră este cuprinsă între 54°C și 65°C. Pentru cea mai bună protecție, alarmele de căldură trebuie întotdeauna instalate ca parte a unui sistem complet de protecție împotriva incendiilor care include alarme de fum.

Verificați reglementările locale privind clădirile și incendiile aplicabile pentru proprietatea dvs. pentru a asigura conformitatea.

Versiunea originală a manualului în limba engleză, din care au fost extrase aceste traduceri, a fost aprobată independent. În cazul unor discrepanțe față de secțiunile traduse, FireAngel Safety Technology Limited confirmă faptul că informațiile din ghidul în limba engleză sunt adevărate și corecte.

1. POZIȚIONAREA

În ce încăpere trebuie instalată alarma?

Alarmele de fum FA6111, FA6115 și FA6120 sunt potrivite pentru spații precum palier, hol, dormitor, camera de zi și sufragerie.

Alarma de căldură FA6215 este potrivită pentru bucătărie, garaj și mansardă.

Se recomandă amplasarea unei alarme cu indicator luminos de evacuare FA6111 pe un coridor de-a lungul traseului de evacuare pentru a vă ghida calea spre ieșirea de siguranță.

Alarma de fum/căldură este potrivită pentru utilizare în case mobile și rulote. Această alarmă de fum/căldură nu este destinată niciunui spațiu nerezidențial, comercial sau industrial, nici în alt scop decât cel descris.

În ce parte a încăperii trebuie instalată alarma?

Alarmele de fum trebuie să fie amplasate la cel puțin 300 mm de corpurile de iluminat și de pereți. În mod ideal, se recomandă o instalare pe cât posibil în centrul încăperii.

Alarmele de fum trebuie să fie poziționate la cel mult 600 mm vertical sub cel mai înalt punct al încăperii.

Dacă poziționați alarma de fum pe perete, partea superioară a elementului de detecție trebuie să se afle la 150-300 mm sub tavan și la cel puțin 300 mm de orice perete din apropiere.

Instalați alarma de căldura la o distanță de cel mult 5,3 m de cel mai îndepărtat perete, la o distanță de cel mult 5,3 m de ușa oricărei încăperi în care ar putea izbucni un incendiu și de cel mult 5,3 m de următoarea alarmă de fum sau căldură. Alarmele de căldură trebuie să fie amplasate la cel puțin 300 mm de corpurile de iluminat și pereți. Alarmele de căldură nu trebuie să fie montate pe perete.

Locațiile alarmelor trebuie să fie conforme fie cu BS 5839: Partea 6 sau Reglementările aferente privind construcțiile, în cazul în care există îndoieli.

2. INSTALAREA

Pasul 1: Doar alarmele FA6111, FA6115 și FA6215 cu baterii înlocuibile

În cazul în care alarma necesită baterii AA, îndepărtați placa de bază de pe alarmă, răsucind-o în sens contrar acelor de ceasornic și introduceți bateriile (potrivind semnele + la +). Acest fapt va duce la activarea alarmei.

Pasul 2: Instalarea plăcii de bază - toate alarmele: FA6111, FA6115, FA6215 și FA6120

2.2.1. Faceți găuri în tavan (sau perete), utilizând șablonul, și fixați placa de bază, utilizând șuruburile furnizate.

2.2.2. Împingeți și răsuciți alarma în sensul acelor de ceas pe placa de bază.

2.2.3. Apăsați pe butonul / 🔇 Test (Testare). Alarma va emite un sunet de intensitate redusă. Pentru alarma FA6111, se va aprinde, de asemenea, indicatorul luminos de evacuare.

Pentru ca sunetul alarmei să fie la volum maxim*, apăsați de două ori pe butonul / 🔇 Test (Testare). (*85 dB la 3 m)

NOTĂ: În cazul alarmei FA6120, aceasta trebuie instalată pe placa de bază pentru a o activa. În cazul alarmelor FA6111, FA6115 și FA6215, instalarea bateriilor activează alarma.

După activare, LED-ul roșu de pe partea frontală a alarmei trebuie să clipească o dată la fiecare 40 de secunde (aproximativ) pentru a indica faptul că alarma este activă.

Tiparul sunetului de test al alarmei va fi: 3 semnale sonore urmate de o pauză de 1,5 secunde, iar apoi alte 3 semnale sonore. LED-ul va clipi o dată pe secundă.

3. ÎNTREȚINEREA

3.1. Testați alarma lunar sau în funcție de frecvența impusă de autoritățile locale).

Rezidenții pot testa alarma prin apăsarea butonului central 🔇 / Test (Testare).

3.2. Curățați alarma cu aspiratorul la fiecare 3 luni.

3.3. Nu utilizați produse de curățat sau solvenți!

3.4. Nu vopsiți alarma!

3.5. Înlocuiți alarma la fiecare 10 ani.

Nu utilizați nicio altă metodă de testare în afara procedeului descris în acest manual!

Nu modificați alarma deoarece acest lucru poate cauza șocuri electrice sau defecțiuni!

4. AVERTISMENTUL PRIVIND DESCĂRCAREA BATERIEI

Când bateria alarmei este descărcată, alarma se va declanșa, iar LED-ul roșu de funcționare va clipi o dată la fiecare 40 de secunde.

4.1. Pentru alarmele FA6111, FA6115 și FA6215 cu baterii înlocuibile

4.1.1. Întoarceți cu grijă alarma în sens contrar acelor de ceas pentru a îndepărta dispozitivul de pe placa de bază.

4.1.2. Înlocuiți bateria imediat (în termen de 30 de zile).

4.1.3. Testați întotdeauna alarma după înlocuirea bateriilor.

NOTĂ: Alarmele FA6111, FA6115 sau FA6215 necesită 2 baterii AA. În condiții normale de utilizare, bateria are o durată de viață de aproximativ trei ani pentru FA6111 și cinci ani pentru FA6115 și FA6215. Utilizarea unei baterii diferite de cele recomandate în manual poate avea un efect negativ asupra alarmei: Baterie alcalină Duracell AA MN1500, baterie alcalină GP AA GN15A, baterie litiu Energizer AA L91.

4.2. Pentru alarmele FA6120 cu baterii sigilate

4.2.1. Întoarceți cu grijă alarma în sens contrar acelor de ceas pentru a îndepărta dispozitivul de pe placa de bază.

4.2.2. Înlocuiți bateria imediat* (în termen de 30 de zile).

(* În cazul în care alarma încă se află în garanție, contactați departamentul de asistență tehnică.)

5. INDICAREA DEFECȚIUNILOR

5.1. În cazul în care există o defecțiune, alarma va emite un semnal sonor de două ori și va clipi de două ori la fiecare 40 de secunde.

5.2. Dacă alarma este încă în garanție, contactați departamentul de asistență tehnică.

5.3. În cazul în care alarma nu se mai află în garanție, înlocuiți-o imediat.

Indicatori de stare ai sistemului: În cazul în care există o defecțiune, alarma va afișa următoarele tipare de indicare a defecțiunilor.

	Tipar sonor	Tipar al indicatorului cu LED	Acțiune necesară
Nivel scăzut al bateriei	1 semnal sonor/ 40 secunde	1 clipire/40 secunde	FA6111, FA6115, FA6215: Înlocuirea bateriilor FA6120: Înlocuiți alarma în termen de 30 de zile
Defecțiune	1 semnal sonordublu / 40 secunde	1 clipiredublă / 40 secunde	Este posibil să nu semnaleze alerta - înlocuiți imediat alarma
Sfârșitul duratei de viață	1 semnal sonor triplu/ 40 secunde	1 clipire triplă/ 40 secunde	Este posibil să nu semnaleze alerta - înlocuiți imediat alarma

GHID DE DEPANARE

În cazul în care alarma de fum/căldură nu emite semnale sonore în timpul testării:

- Verificați dacă dispozitivul este activat.
- În cazul în care efectuați testarea după prima instalare, așteptați câteva secunde pentru ca alarma să se stabilizeze.
- Pentru a auzi alarma la volum maxim apăsați de două ori pe butonul / 🔇 Test (Testare).
- Dacă sunetul alarmei este dezactivat, iar aceasta este în modul de sensibilitate redusă, este posibil ca testarea să nu aibă loc. Așteptați 15 minute, apoi încercați din nou.
- Dacă este vorba despre o alarmă de tipul FA6111, FA6115 sau FA6215, înlocuiți bateria.

În cazul în care alarma de fum/căldură se activează în cazul unei alarme false cunoscute:

- Verificați locația dispozitivului.
- Curățați alarma.

În cazul în care alarma de fum/căldură emite semnale sonore neobișnuite sau intermitente:

- Verificați locația dispozitivului.
- Curățați alarma.
- Verificați dacă semnalul sonor este emis de dispozitivul dvs.; asigurați-vă că semnalul sonor nu provine de la o altă alarmă.

Dacă vă confruntați frecvent cu alarme false:

- Verificați locația dispozitivului.
- Curățați alarma.

În cazul în care apare o defecțiune sau se indică sfârșitul duratei de viață:

- Înlocuiți imediat alarma.

În cazul în care indicatorul luminos al alarmei FA6111 nu funcționează:

- Verificați dacă dispozitivul se află încă în garanție. Dacă se află în garanție, contactați serviciul de asistență tehnică; în caz contrar, înlocuiți imediat alarma.

6. MODUL SILENȚIOS

În cazul unui incendiu, alarma va emite 3 semnale sonore continue, iar LED-ul va clipi o dată pe secundă.* Alarma cu indicator luminos de evacuare FA6111 se va aprinde continuu.

6.1. Apăsați pe butonul / 🔇 Test (Testare)

6.2. Alarma va trece în modul silențios pentru 10 minute, iar LED-ul roșu va continua să clipească.

Alarmele de fum se pot declanșa ca urmare a fumului din spațiile de gătit sau la alte situații care nu sunt urgente. Alarma dvs. este echipată cu tehnologie „Silence" (modul silențios). În cazul unei alarme false cunoscute, puteți să o treceți temporar în modul silențios prin apăsarea butonului 🔇 /Test (Testare). LED-ul va continua să clipească o dată la fiecare secundă, pentru a indica faptul că alarma este în modul silențios. Alarma va reveni automat la sensibilitate completă după 10 minute.

NU IGNORAȚI NICIODATĂ NICIO ALARMĂ! Dacă se declanșează o alarmă, aceasta vă avertizează cu privire la o situație potențial periculoasă. Nu o ignorați! Ignorarea alarmei poate duce la leziuni sau deces. În cazul în care alarma de fum sau de căldură se activează și nu sunteți absolut sigur în ceea ce privește sursa incendiului, evacuați imediat toate persoanele din încăpere.

* NOTĂ: Doar pentru alarmele de căldură FA6215; după emiterea de semnale sonore timp de 30 de minute, semnalul sonor al alarmei va mări pauza dintre alerte (cu aproximativ 12 secunde) pentru a economisi energie. LED-ul va continua să clipească o dată la fiecare secundă. LED-ul va continua să clipească o dată la fiecare secundă.

7. FUNCȚIA SLEEP EASY™

În cazul în care pe timp de noapte apare un semnal sonor de intensitate redusă pentru a indica descărcarea bateriei, sunetul alarmei poate fi dezactivat pentru a nu vă împiedica să dormiți.

7.1. Apăsați pe butonul / 🔇 Test (Testare).

7.2. Alarma va intra în modul silențios pentru 8 ore, iar LED-ul roșu va continua să clipească.

7.3. LUAȚI MĂSURI pentru a înlocui alarma sau bateriile ÎN ZIUA URMĂTOARE (consultați secțiunea Avertisment privind bateria descărcată)

Acționați cât de repede posibil pentru a asigura protecție în caz de incendiu. Alarma va continua să detecteze fum (sau căldură) pe durata modului Sleep Easy, dar va trebui să înlocuiți fie alarma, fie bateriile în termen de 30 de zile.

- În cazul în care alarma este de tipul FA6111, FA6115 sau FA6215 și indică descărcarea bateriilor, înlocuiți-le cât de curând posibil. După ce bateriile au fost înlocuite, funcția Sleep Easy va fi dezactivată timp de 30 de zile.
- În cazul în care alarma este de tipul FA6120, înlocuiți-o. În cazul în care dispozitivul este încă în garanție, contactați echipa noastră de asistență tehnică.

NOTĂ: Puteți trece în modul silențios cu un semnal sonor de intensitate redusă pentru descărcarea bateriei de maxim 10 ori. SUNETUL ALARMEI NU POATE FI DEZACTIVAT ÎN CAZUL ÎN CARE INDICĂ O DEFECȚIUNE SAU SFÂRȘITUL DURATEI DE VIAȚĂ (A se vedea „Indicarea defecțiunilor").

GARANȚIE ȘI ELIMINARE

FireAngel Safety Technology Limited garantează primului cumpărătorului că alarma de fum sau de căldură nu prezintă defecte de material și de manoperă în condiții normale de utilizare și service în locuințe, pentru o perioadă de 5 (cinci) ani de la data achiziției (fără a include bateriile înlocuibile FA6111, FA6115 sau FA6215). Cu condiția ca produsul să fie trimis înapoi la FireAngel Safety Technology Limited cu dovada și data achiziției, FireAngel Safety Technology Limited garantează prin prezenta că, în perioada de 5 (cinci) ani începând de la data achiziției, FireAngel Safety Technology Limited, la discreția sa, este de acord să înlocuiască gratuit unitatea. Garanția pentru înlocuirea oricărei alarme FA6111, FA6115, FA6120 sau FA6215 va fi valabilă pentru restul perioadei de garanție inițiale pentru alarma achiziționată inițial - adică de la data achiziției inițiale și nu de la data primirii produsului de înlocuire. FireAngel Safety Technology Limited își rezervă dreptul de a oferi un produs alternativ similar celui care este înlocuit dacă modelul original nu mai este disponibil sau pe stoc. Această garanție se aplică în cazul primului cumpărător cu amănuntul începând cu data inițială a achiziției cu amănuntul și nu este transferabilă. Dovada achiziției este necesară.

Această garanție nu acoperă daunele care rezultă din accidente, utilizarea necorespunzătoare, dezasamblarea, utilizarea abuzivă sau lipsa întreținerii rezonabile a produsului sau din aplicații care nu sunt în conformitate cu manualul de utilizare. Nu acoperă evenimentele și situațiile care nu se află sub controlul companiei FireAngel Safety Technology Limited, precum cazurile de forță majoră (incendii, intemperii etc.). Nu se aplică magazinelor de vânzare cu amănuntul, centrelor de service sau vreunui distribuitor sau agent. FireAngel Safety Technology Limited nu va recunoaște nicio modificare a acestei garanții de către părți terțe.

FireAngel Safety Technology Limited nu răspunde pentru nicio daună accidentală sau indirectă cauzată de încălcarea vreunei garanții exprese sau implicite. Cu excepția cazului în care acest fapt este interzis de legislația aplicabilă, orice garanție implicită de comercializarea sau potrivirea pentru un anumit scop este limitată la o durată de 5 (cinci) ani.

Garanția nu afectează drepturile dvs. legale. Cu excepția decesului sau a vătămărilor corporale, compania FireAngel Safety Technology Limited nu este răspunzătoare pentru orice pierdere de utilizare, daună, cost sau cheltuială în legătură cu acest produs sau pentru orice pierderi, daune sau costuri indirecte sau subsecvente suportate de dvs. sau de orice alt utilizator al acestui produs.

ELIMINAREA

Deșeurile de produse electrice nu trebuie eliminate împreună cu celelalte deșeuri menajere. Alarma este perfect adecvată pentru eliminare conform sistemului de reciclare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Vă rugăm să reciclați dacă există posibilitatea. Verificați împreună cu autoritatea dvs. locală, cu comerciantul cu amănuntul sau contactați echipa noastră de la departamentul de asistență tehnică pentru sfaturi privind reciclarea/eliminarea, deoarece se aplică variații regionale. Bateriile înlocuibile trebuie să fie îndepărtate înainte de a elimina detectorul. Atât detectorul cât și bateriile trebuie eliminate în conformitate cu reglementările în vigoare.

Nu încercați să deschideți! Nu aruncați în foc!